PIZZA Box
LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT
69 69 666
lecker, günstig und tägl. frisch!
FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

Dreisamtäler

sexyhair
Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de
Unsere Frisuren sind ein Volltreffer!
SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
31. Jahrgang • Nr. 31 • Mittwoch, 9. November 2016

GASTHAUS Zum Stahl
DIE ART ZU GENIESSEN
WILDWOCHEN
FR. 4. – SO. 20. NOV.
WILD AUS HEIMISCHER JAGD NACH ORIGINAL BADISCHEN WILDREZEPTEN
FEINE GANSGERICHTE
VON ST. MARTIN, FR. 11.11.16
JEDEN TAG BIS WEIHNACHTEN
79104 FREIBURG · KARTÄUSERSTR. 99
T: 0761.33402 · WWW.ZUM-STAHL.DE

Der Winter im Schwarzwald ist eingekehrt. Schon am kommenden Wochenende plant der Liftverbund Feldberg die Inbetriebnahme der ersten beiden Lifte.
Wintersport hat Tradition am höchsten Schwarzwaldberg, wie diese Aufnahme aus den 1950er Jahren zeigt. Aufgenommen auf derPasshöhe zeigt es die Grafenmatt. Dabei reicht die Tradition des Skisports im Schwarzwald bis ins Jahr 1890 zurück. Im Hotel Feldberger Hof war im Winter 1890/91 der französische Konsul Dr. Pilet als Gast, auf norwegischen Schneeschuhen, wie im Gästebuch des Hotels vermerkt ist. Pilet war somit der erste bekannte Schneeschuhläufer, nicht nur im Schwarzwald. 1908 entstand dann im 30 km entfernten Schollach bei Eisenbach der erste Skilift der Welt. Seither ist der Wintertourismus im Schwarzwald einer der ganz großen Wirtschaftszweige.
Erste Prognosen der Wetterforscher sprechen von einem bevorstehenden schneereichen Winter. Auch einige Bauernregeln unterstützen diese Vermutung, wie z.B. „Wenn's Laub nicht vor Martini fällt, kommt eine große Winterkält'.

hs./Foto: Hochschwarzwald-Tourismus GmbH

ZIWA IMMOBILIEN
GEBEN SIE SICH NICHT MIT WENIGER ZUFRIEDEN!
MONIKA ZIPFEL & MARINA RUEB
ImmoWirt + gepr. ImmoMakl.
Mitglied i. IVD
KiZa 07661 96 89 791
Todtnau 07671 999 385
ziwa@ziwa.eu . rueb@ziwa.eu
www.ziwa.eu . ZIWA seit 22 J

Vortrag

Lebenskräfte durch Nahrung und Heilpflanzen

Buchenbach *(u.)* Am Dienstag, 15. November, um 19.30 Uhr lädt Echinos, Friedrich-Husemann-Weg 11a in Buchenbach, zu einem Vortrag und Wahrnehmungsübungen zu dem Thema „Lebenskräfte" ein. Die Wirkungen auf unsere Vitalität durch die Heilpflanze Aloe Vera und das Einkorn- Urgetreide sollen bewusst erfahren werden. Nähere Infos unter www.echinos.de.

Seminar für Elternbeiräte

Kirchzarten *(u.)* Welche Rechte und Mitwirkungsmöglichkeiten habe ich im Elternbeirat? Die Konrad-Adenauer-Stiftung Südbaden lädt vom 18. - 19. November zu einem Seminar für (angehende) Elternbeiräte aller Schulformen nach Kirchzarten ein. Die Teilnahme kostet 45 .- Euro pro Person. Anmeldung und nähere Infos unter Tel.: 0761 / 156 48 07 0, kas-suedbaden@kas.de, www.kas.de/suedbaden.

Spielsachen-flohmarkt

in der Grundschule Kirchzarten

Kirchzarten *(glü.)* Am kommenden Samstag, dem 12. November, findet von 10.00 bis 12.30 Uhr bereits zum vierten Mal ein großer Spielsachenflohmarkt in der Grundschule Kirchzarten statt. Zwischen 80 und 100 Anbieter werden im Erdgeschoss der Grundschule Kirchzarten Spielsachen verkaufen, während der Förderverein ein Café mit warmen und kalten Getränken, Waffeln, Popcorn anbietet.

Fell-Center
H. Blattmann
www.fell-center.de
Schwarzwaldstraße 235
79117 FR-Ebnet • 0761-6 73 74
Fellprodukte mit höchstem Qualitätsstandard
- Hand- und Hausschuhe
- Pantoffeln
- Lammfelle versch. Farben
- Fellwesten
- Medizinfelle/Babyfelle
und weitere hochwertige Fellartikel für Jung & Alt.

Kleinkunstbühne Schloss Rimsingen

„Einer flog übers Ordnungsamt"

Die beliebte und ausgezeichnete Justizsatire von Werner Koczwara. Freitag 13.01.2017

Breisach-Oberrimsingen *(u.)* Im Laufe eines jeden Lebens stellt sich die Frage nach Recht und Unrecht.Was ist gut, was ist böse? Die Entscheidung ist schwerer, als man denkt.Denn wer seine Großmutter mit einem Gewehr aus 500 Meter Entfernung erlegt,der ist zwar ein guter Schütze aber kein guter Enkel. Gut jedenfalls ist, dass wir eine Justiz haben, die da weiter hilft. Mit einleuchtenden Urteilen wie jenes vom Sozialgericht Berlin: „Ein in die Außentür des Hauses eingeklemmtes Knie ist unfallversichert, weil es sich bereits auf dem Weg zur Arbeit befand."Deutsches Recht ist oft auch große Komik. Lachen wir also drüber. Werner Koczwaras neues Programm ist pointendicht und abgründig. Er taucht hinab in Rechtsphilosophie und wichtige gesellschaftliche Fragen: ab welchem Geburtstag gibt es keine ernst gemeinten Glückwunschschreiben mehr von der Rentenkasse? Wie kam es zu jenem Urteil des Bundesgerichtshofs, dass Frauenauf dem Beifahrersitz prinzipiell besser schweigen sollten? Und sind nackte Menschen in der Sauna ein Reisemangel? Das sind nur einige der Wanderbaustellen rund um den Justizstandort Deutschland, den Werner Koczwara in seinem neuen Programm „Einer flog übers Ordnungsamt" wieder einmal hochkomisch kommentiert. Freuen Sie sich auf einen Abend mit großem Humor, starken Pointen, kabarettistischem Tiefgang sowie vielen Schaubildern, die den Abend so richtig gemütlich machen.

Werner Koczwara kommt nach Oberrimsingen. Karten im Vorverkauf zu EUR 18,- unter Tel. 07664/3135, eMail kleinkunstbuehne-schlossrimsingen@hosp.de,
Vorverkauf mit Gebühr: alle BZ-Verkaufsstellen, www.reservix.de

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

RÖSCH
STEINBILDHAUERMEISTER
der ideenreich gestaltete Grabstein
Tel: 07661 988567

Greenmotions Filmfestival 2016

Freiburg *(ch.)* Das Kommunale Kino im Alten Wiehrebahnhof in Freiburg zeigt von Freitag, 11. bis Sonntag, 13. November Filme zu den Themen Umwelt und Nachhaltigkeit. Darüber hinaus präsentieren sich auch Filme zum Thema „Fluchtgrund Klimawandel". Im Anschluss zu jeder Filmvorführung kommen Regisseure und aktive Partner des Festivals zu Wort. Ein vielfältiges Rahmenprogramm mit Workshops und Diskussionen soll zum nachhaltigen Denken und Handeln bewegen. Das komplette Programm finden Interessierte unter www.greenmotions-filmfestival.de

Benefiz-Konzert

Klezmer-Musik vom Feinsten

Kirchzarten *(u.)* Am kommenden Sonntag, 13. November, musiziert im Quartierstreff 20, Bahnhofstraße 20 in Kirchzarten um 19 Uhr die Klezmer-Band „Kapelje".

Kapelje entführt die Zuhörer dorthin, wo jiddische Lieder und Klesmer ihren Ursprung haben u.a. nach Polen, Galizien, Litauen, in die Ukraine und weiter in die südeuropäischen Länder und in die neue Welt. Gleichermaßen berührt und begeistert von dieser Musik tauchen die fünf Musiker mit dem Publikum ein in die Vielfalt der jiddischen Musik, mit ihren melancholischen, ernsten, trotzigen und lebenslustigen Liedern.

Der Eintritt ist frei! Spenden gehen an den Verein Ti Colibri Haiti e.V., ein anerkannter, gemeinnütziger Verein zur Förderung der Schule und des Kindergartens „l`école du village" in Torbeck, Haiti, die vom letzten Hurrikan große Schäden erlitten hatten.

Dreisamtäler
anzeigen@dreisamtaeler.de

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Fachbetrieb nach §19 WHG
Seemann Tankschutz
www.tankschutz-seemann.de
Reinigung • Hüllen • Einbau • Neutank • Montage • Alttank • Demontage • Entsorgung
email:info@tankschutz-seemann.de • 79117 Freiburg • Büro: Tel. 0761/69198 • Fax 6967157
Büro Kirchzarten: Tel. 07661/9086146 • Fax 9086151 TÜV-Mängelbeseitigung

SAIER Dachtechnik GmbH
| Dachfenster
| Dachreparaturen
| Steildach
| Flachdach
| Sanierung
| Wärmedämmung
Michael Saier
Dachdeckermeister
Ibenbachstr. 8
79256 Buchenbach
Tel.: 07661/997-11
E-Mail: info@saier.com
Web: www.saier.com

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Digitale Bildpräsentation: Russland - Von Moskau nach St. Petersburg (Peter Stecher) Mo, 14.11., 19.30 – 21.30 Uhr, 7 €
Vortrag: „Gesunder Darm - Gesunder Mensch“ (Immo Loewe) Mo, 21.11., 19 - 20.30 Uhr, 7 €
Vortrag: Volkskrankheit Krampfadern - moderne Behandlungsmethoden: Verödung, Kochsalz, Laser, Kleber, Operation... Was ist heutzutage möglich, was macht Sinn? (Dr. med. Lisa Schuler, Chirurgin und Phlebologin) Mi, 30.11., 19 – 20. Uhr, 7 €
Vortrag: Das unbekannte Indien im Himalaya - Arunachal Pradesh und Sikkim (Jost Meyen) Mi, 07.12., 19.30 - 21 Uhr, 7 €
Unsere EDV-Kurse: Grundlagen der EDV - Kompakt (Andreas Reinhardt) Di, 15.11., Do, 17.11., Di, 22.11. und Do, 24.11. jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 4 Termine, 92 €
Grundlagen Word - ganz entspannt (Andreas Reinhardt) Di, 29.11., 9 - 12 Uhr, 92 €
Grundlagen Word - Kompakt (Andreas Reinhardt) Di, 29.11., Do, 1.12., Di, 6.12. und Do, 8.12. jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 4 Termine, 92 €
Excel 2010 / 2013 - basic (Boris Livajic) Mo, 14.11., 17.30 – 20.30 Uhr, 69 €
Excel 2010 / 2013 - Individual Workshop (Boris Livajic) Mo, ab 5.12., mehr Termine nach Absprache.
Eine Reiseplanung im Internet (Andreas Reinhardt) ZC50088-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 29.11., Do, 1.12. und Do, 8.12. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 3 Termine, 55 €
Indische Küche: Schatzkammer des Geschmacks (Mada Stille-Statz) Fr, 18.11., 18.30 – 21.30, Sommerbergschule Buchenbach, Küche, 16 €
Aufstriche - fein, gesund und selbstgemacht (Frauke Czelinski) Do, 1.12., 18 - 21.45 Uhr, 1 Termin, Gebühr: bei 5 TN 29 €, bei 7 TN 21 €, ab 8 TN 18 €.
Natürliche Hausapotheke - selbst gemacht! (Nadine Wahl) Mi, 23.11., 18 - 20:30 Uhr, 20 €

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw. auch wöchentlich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.850 Expl.

Herausgeber: Dreisamtäler Medienhaus GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Christine van Herk *(ch.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*,
Layout:
Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

Peter Schweizer DDM
schweizer-dach@t-online.de
VELUX-geschulter Betrieb

Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15

Ein neues Wohlgefühl mit VELUX®-Dachfenstern finden.
Die Wohngesundheit fördern durch natürliches Tageslicht und frischer Raumluft. VELUX-Dachfenster bieten Komfort und sind individuell kombinierbar. Einfach wohlfühlen und energiebewusst leben.
Haben wir Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an. Eine kostenlose Beratung ist selbstverständlich!
Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Bauarbeiten auf der Höllentalbahn-Strecke

Zugverkehr vom 11. bis 13. November teilweise eingestellt

Freiburg/Dreisamtal/Höllental *(ch.)* Fahrgäste der Höllental- und Dreiseenbahn müssen vom 11 bis 13. November mit Einschränkungen im Zugverkehr rechnen. Die Deutsche Bahn führt umfangreiche Bauarbeiten auf der Höllentalbahn-Strecke durch. Auf Grund der Bauarbeiten wird am Freitag, 11. November ganztägig der Streckenabschnitt zwischen Titisee und Neustadt gesperrt. Hierbei bieten Busse Schienenersatz-Verkehr an. Am Samstag, 12. November, sowie am Sonntag, 13. November, ist die Strecke zwischen Freiburg Hauptbahnhof und Neustadt sowie die Dreiseenbahn zwischen Freiburg und Seebruck ganztägig gesperrt. Auch hier können Busse als Ersatzverkehr genutzt werden. Zwischen Neustadt und Donaueschingen fahren die Züge nach Fahrplan. Fahrgäste finden Einzelheiten zu den Änderungen auf Aushängen an den Bahnhöfen sowie unter www.bahn.de/bauarbeiten. Informationen gibt es auch beim Kundendialog DB Regio Baden-Württemberg, Tel.: 07611 / 2092-7087 (Mo.-Fr. 8.00 bis 19.00 Uhr) oder unter der kostenpflichtigen Service-Nummer der Bahn 0180-6 99 66 33 (20 Cent/Anruf aus dem Festnetz, 60 Cent/Anruf aus dem Mobilfunknetz) sowie im SWR-Text auf den Tafeln 528 und 529.

Verkehrssicherungspflicht

Bäume und Sträucher entlang von Straßen und Wegen zurückschneiden

Freiburg/Dreisamtal *(u.)* Grundstückseigentümer müssen ihre Bäume und Sträucher, die in Straßen und den Gehweg hinein ragen, regelmäßig zurückschneiden. Darauf weisen die Fachleute des Garten- und Tiefbauamts (GuT) hin. Auch Äste und Zweige, die auf dem eigenem Grundstück stehen, aber Straßenlaternen, Verkehrszeichen oder Fuß- und Radwege zuwuchern, fallen darunter.

Derzeit erhält das GuT viele Hinweise und Beschwerden von Bürgerinnen und Bürgern, dass Gehwege nur noch zur Hälfte genutzt werden können. An Straßeneinmündungen stellten die Mitarbeiter des GuT immer wieder fest, dass es durch überhängende Äste nicht mehr genügend freie Sicht auf andere Verkehrsteilnehmer gibt. Die Grundstückseigentümer sollen darauf achten, dass ihre Hecken oder Sträucher nicht in den Straßenraum ragen; falls ein Verkehrsteilnehmer aus diesem Grund zu Schaden kommt, sind die Eigentümer haftbar.

Die richtige Jahreszeit für einen Rückschnitt ist von Oktober bis Ende Februar. In den übrigen Monaten erlaubt das Naturschutzgesetz Ausnahmen, wenn die Sicherheit des Verkehrs gefährdet ist.

Das GuT bittet deshalb, Hecken und Äste soweit zurückzuschneiden, dass der Verkehrsraum wieder von allen Verkehrsteilnehmern gefahrlos benutzt werden kann.

Bürgerinitiative zum Schutz des Hochschwarzwaldes e.V.:

Windkraft im Schwarzwald

Kirchzarten *(de.)* Die Etablierung der Windkraft im Schwarzwald trifft auf ein geteiltes Echo in der Bevölkerung, so Werner Hauser von der Bürgerinitiative zum Schutz des Hochschwarzwalds e.V. Deshalb möchte die Bürgerinitiative politische Entscheidungsträger mit dem Vortrag „Windkraft im Schwarzwald – Wunsch und Wirklichkeit“ sachlich und faktengerecht über diese Thematik informieren. Die Initiative hat zu der Veranstaltung die Bürgermeister, Ortsvorsteher, Gemeinde- und Ortschaftsräte der beiden Gemeindeverwaltungsverbände Dreisamtal und St.Peter sowie die Ortsvorsteher und Ortschaftsräte von Ebnet und Kappel eingeladen. Die Veranstaltung findet am Montag, den 14. November, im Kurhaus Kirchzarten statt und beginnt um 19 Uhr.

Jahreshauptversammlung des Vdk-Ortsverband Oberried am 4.11.

Foto: privat

Oberried *(ch.)* Eine erfreuliche Bilanz sowohl hinsichtlich der Vereinsaktivitäten als auch im Mitgliederzuwachs konnte in der Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes VdK – Ortsverband Oberried gezogen werden. Erich Schwarz konnte in seiner Funktion als Kassenwart ebenfalls eine positive finanzielle Entwicklung aufzeigen, welche im Wesentlichen auch auf den ehrenamtlichen Einsatz und tatkräftige Unterstützung von Mitgliedern zurück zu führen ist. Im Namen der Gemeinde Oberried dankte Albert Rees dem Ortverband für dessen geleistete zwischenmenschliche Arbeit auf sozialer Ebene und die aktive Teilnahme am Oberrieder Gemeinschaftsleben.

Schöne Bäder
Eugen Schneider
Pelletsheizung • Solarenergie
Ölbrennwert • Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de

Elektrotechnik Furgol
...kühlen, kochen, waschen
Kundendienst Techniker gesucht!
KUNDENDIENST: Liebherr + Miele Hausgeräte
• Reparaturen namhafter Hersteller
• Ersatzteilverkauf
• Neugeräte Verkauf
Im Brühl 21 • 79254 Oberried
Telefon: 07661/1331
www.elektrotechnik-furgol.de
info@elektrotechnik-furgol.de

KASPAR
Bad - Heizung - Blechnerei

Am Fischerrain 2 • Kirchzarten
Tel. 07661-4033 • www.kaspar-bad.de

„Werteorientierung in einer globalen Zukunft“

Kolpingsfamilie der Region hat den Bundesvorsitzenden Dörflinger zu Gast

Freiburg *(glü.)* Das Kolpingwerk Region Breisgau-Hochschwarzwald lädt die Mitglieder aller Kolpingsfamilien des Landkreises zu einem hochinteressanten Vortragsabend ein. Am kommenden Montag, dem 14. November 2016 referiert um 20 Uhr der Bundesvorsitzende des Kolpingwerkes Deutschland Thomas Dörflinger (MdB) zu dem Thema „Werteorientierung in einer globalisierten Zukunft“. Der auch für Diskussionsrunden in den heimischen Kolpingsfamilien hochinteressante Vortrag findet im Stadthotel Kolping in Freiburg, Karlstraße 7 statt. Da Dörflinger seit 18 Jahren im Deutschen Bundestag sitzt, wird er sicher auch die Rolle der Politik bei der Vermittlung von Werten in der Gesellschaft beleuchten.

Fortbildungskurs

Optimale Vorbereitung auf die Meisterprüfung

Freiburg *(ga.)* Meister sind Führungskräfte, die auch betriebliche Fragestellungen flexibel, kompetent und professionell beurteilen, bewerten und lösen können. Hierzu bietet die Gewerbe Akademie Freiburg ab dem 9. Januar 2017 den Meistervorbereitungslehrgang Teil 3 an. In diesem stehen drei Handlungsfelder im Fokus, um später gesamtbetrieblich entscheiden zu können. Im Bezug zu den Handlungsfeldern Wettbewerbsfähigkeit, Gründungs- und Übernahmeaktivitäten sowie Unternehmensführungsstrategien werden Grundlagen in Rechnungswesen und Controlling, im wirtschaftlichen Handeln eines Betriebes sowie rechtliche und steuerliche Grundlagen vermittelt. Der Unterricht ist auf die neuen Prüfungsanforderungen abgestimmt und findet in Teilzeit am Abend statt. Für den Fachkurs kann das Aufstiegs-BAföG beantragt werden.

Weitere Auskünfte zum Studiengang erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 15250-0 oder unter www.wissen-hoch-drei.de

SPINNWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art
Kleidung, Hausrat, Möbel... zu Schnäppchenpreisen!!!
Mo - Fr. 10.00-19.00 Uhr
Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr
Krozinger Str. 11, FR
☎ 07 61 / 4 76 40 94
www.die-spinnwebe.de

Advents-Zauber
18.11. bis 20.11.
Blumen Kaufmehl
Blumenfachgeschäft - Gärtnerei
Höfenerstraße 17 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661 / 4217 www.kaufmehl.de

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

Am letzten Sonntag stand Kirchzarten ganz im Zeichen des Verkaufsoffenen Sonntags mit Brettlemarkt (M.). Wenn auch das Wetter mit Temperaturen um fünf Grad und Regenschauer am Nachmittag nicht unbedingt von der feinsten Art war, hörte sich die Bilanz von Skiartikel-Anbietern und -Käufern am Ende doch recht gut an. Viele der zahlreichen Besucher fanden die Produkte, die sie für den kommenden Winter brauchen. Ab Mittag bevölkerten dann ganze Scharen den Innerort und nutzten die Gelegenheit, um in den über 60 geöffneten Geschäften mal in aller Ruhe zu stöbern und sich beraten zu lassen. Auch die Läden in den Gewerbegebieten und in der Rainhofscheune machten mit und waren per Shuttlebus kostenlos erreichbar. Die Ladeninhaber hatten sich manche besondere Aufmerksamkeit einfallen lassen, um ihre Kunden zu erfreuen. Vielfältig war auch das vom Gewerbeverein und Gaby Junginger von Jumediaprint vorbereitete Rahmenprogramm mit Musik, Tanz und Show. Die Feuerwehr präsentierte ihre Einsatzbereitschaft und die Bergwacht stellte ein Spezialfahrzeug – beliebt bei den jungen Besuchern (l.) – vor. Am Stand daneben bot der Lions-Club Dreisamtal einen von Thomas Zipfel gestalteten Adventskalender zugunsten der Bergwacht an. Der SV Kirchzarten lud mit „Skitty“ (.r.), dem Maskottchen des Deutschen Skiverbandes, zu Spielen und Hindernisläufen ein.

glü/Fotos: Gerhard Lück

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediatec.de

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Zitronat & Orangeat 1/2 Früchte

Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

Abenteuer Reisen 2016

Europa – die Welt im Kurhaus Bad Krozingen erleben

Bad Krozingen *(rs.)* Fernweh stillen – Abenteuer erleben – bequem Reisen - das ist bis 27. November im Kurhaus Bad Krozingen beim Besuch der vier noch ausstehenden, spannenden Multivisions-Reiseberichten mit atemraubenden Bildern zu spannenden Geschichten möglich.

Nach den ersten Stationen in der Grafschaft ´Cornwall´ im südwestlichste Landesteil von England und auf ´Sardinen´ im Süden führt die Reise am Freitag, den 18. November, um 19.30 Uhr wieder in den Norden von Europa: ´Norwegen per Hurtigrute´ - Der Fotograf Klaus-Peter Kappest zeigt, wie schön der Norden wirklich ist und präsentiert eine Reise durch alle Jahreszeiten.

„Schwarzwald – Direttissima wandern“ folgt am Sonntag, 20. November, um 18 Uhr, ein Vortrag von Prof. Michael Hoyer und Ulrich Merz. Direttissima – das Ziel ist der Weg - einmal ganz ohne Umwege und geradlinig vorankommen. Querfeldein sind Michael Hoyer und Ulrich Merz in 31 Tagen in mehreren Etappen die Strecke von Pforzheim über den Feldberggipfel nach Rheinfelden gelaufen und den wunderschönen Schwarzwald dabei hautnah und intensiv erlebt.

“20 Jahre Abenteuer – Extrem“. Der Berliner Mauerfall verändert bei Axel Brümmer und Peter Glöckner alles - sie brechen auf, die Welt per Fahrrad zu umrunden. Auch nach dieser fünfjährigen Reise zieht es sie immer wieder in unbekannte Gebiete unserer Erde. Egal ob auf einem Traditionssegler quer über den Atlantik oder beim weltweiten Klettern – Grenzerfahrungen erleben die Abenteurer überall. Darüber berichten Axel Brümmer und Peter Glöckner am Freitag, 25. November um 19.30 Uhr.

Abenteuer Reisen endet mit „Irland – Bis ans Ende der Welt“ von Hartmut Krinitz am Sonntag, 27. November; um 18 Uhr. Auf einer Küstenlänge von über 5.500 Kilometern erstrecken sich zahlreiche irische „Enden der Welt“ in den Nordatlantik.

Großer Brettle-Markt im ZO

Alles für Pisten, Loipen und Rodelbahnen

Wiehre *(u.)* Wer für den kommenden Winter noch gutes und günstiges Material benötigt, oder einfach sehen möchte, was es Neues gibt, sollte sich am Samstag, dem 12. November, auf dem Brettle-Markt im ZO - Zentrum Oberwiehre umschauen. Von 10.00 bis 18.00 Uhr können hier Skier und Snowboards, Schlitten, Schlittschuhe und passendes Zubehör erworben werden.

Der in Zusammenarbeit mit dem Fachgeschäft Sport Kiefer ausgerichtete, bereits zum elften Mal stattfindende Markt, präsentiert seinen Besuchern auch in diesem Jahr wieder ein breites Gesamtangebot. Zum einen bieten Privatpersonen gebrauchte Wintersport-Ausrüstungen für Erwachsene und Kinder an – von Skiern bis zum Schlitten, einschließlich Zubehör. Darüber hinaus verkauft Sport Kiefer neues und gebrauchtes Material zu günstigen Preisen, u. a. Carvingski, Langlaufski, Boards, Schneeschuhe und Ski-/Winterbekleidung. Der Board-Shop Freiburg ist mit einer großen Palette an gefragten, trendigen Snowboards dabei. Das Fachgeschäft Sport Kiefer nimmt auf seinem Stand im EG Bindungs-Checks und Bindungseinstellungen vor.

Noch ein Tipp für alle Besucher: Wer zum Brettlemarkt oder zu anderen Zeiten mit dem PKW ins ZO kommt, kann für nur 1.- Euro pro angefangene Stunde (Tagespauschale maximal 6.- Euro) bequem im ZO-Parkhaus parken.

Interessierte Aussteller erhalten Informationen zum Markt unter Tel.: 0761/23806 (immer Mo. – Fr., 9.00 - 12.00 Uhr). Hier können auch Anmeldungen vorgenommen werden.

Ökum. Friedensdekade

Taizéandacht und Gottesdienst

Kirchzarten *(u.)* Die ökumenische Friedensdekade 2016 wird deutschlandweit vom 6. bis 16. November gefeiert und steht in diesem Jahr unter dem Thema „Kriegsspuren“. Es geht darum, welche äußeren und inneren Spuren Kriege hinterlassen - Kriege der Vergangenheit und der Gegenwart - und darum, welcher Spurwechsel nötig ist, welche Spuren wir legen wollen auf dem Weg zu mehr Frieden in der Welt.

Dazu gibt es in Kirchzarten im evangelischen Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8, zwei Veranstaltungen: Am Donnerstag, 10. November, 19.30 Uhr Taizéandacht (anschließend Möglichkeit zum Beisammensein) und am Sonntag, 13. November (Volkstrauertag) um 10.00 Uhr Gottesdienst, der von einem kleinen Team vorbereitet und gehalten wird.

Innovative und patentierte Waschmethode

Neue Radwaschanlage bei Auto Eckert in Oberried

Oberried *(u.)* Aus den Augen, aus dem Sinn: Nach diesem Motto sollten Alufelgen mit Sommerbereifung auf keinen Fall bis zum nächsten Frühjahr im Keller verschwinden. Die schmucken Autoräder brauchen nach dem Saisoneinsatz fachmännische Pflege.

Bremsstaub, Bitumenspritzer und anderer Schmutz können ziemlich hartnäckig an Leichtmetallfelgen haften, die jetzt mit den Sommerreifen ins Winterquartier wandern. Damit die Aluräder im nächsten Frühjahr wieder funktionstüchtig am Wagen glänzen, sollten sie vor dem Einlagern gründlich gereinigt werden.

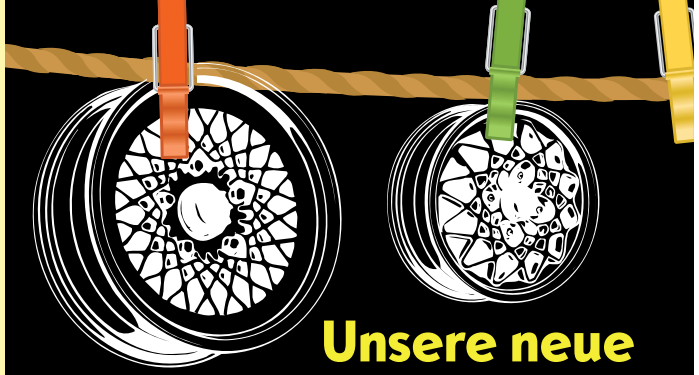
Eine Innovative und patentierte Waschmethode bietet jetzt die Firma Auto Eckert in Oberried mit einer neuen Radwaschanlage. Jedes Rad wird mit biologisch abbaubarem Reiniger eingesprüht und nach kurzer Einwirkzeit wird der Schmutz mit mehreren Hochdruckdüsen abgespült. Die Reinigung ist für alle Arten von Felgen - ob Alufelge, hochglanzpoliert, versiegelte Chromfelge, Stahlfelge usw. - einschließlich der Reifen geeignet.

Wer die Sommerräder seines Wagens selbst und nicht beim Händler einlagert, sollte einen kühlen, dunklen, trockenen und leicht belüfteten Platz, beispielsweise im Keller oder in der Garage, dafür auswählen. Unter diesen Bedingungen werden die Gummis geschont und wichtige Eigenschaften wie die Bodenhaftung besser erhalten.

Um für einen möglichst gleichmäßigen Abrieb zu sorgen, wechselt man die Reifen am besten regelmäßig von vorne nach hinten.

Der ADAC empfiehlt, Sommerreifen bei drei Millimeter Profiltiefe und Winterreifen bei vier Millimeter zu ersetzen.

Wer sie vor der Lagerung mit einer Kreide oder einem Wachstift kennzeichnet, weiß ein paar Monate später auf Anhieb, welcher Pneu in der neuen Saison wo hin muss. Allerdings empfiehlt hier der ADAC, diejenigen mit der größeren Profiltiefe immer an der Hinterachse zu montieren.

– Anzeige –
Sauber!

Unsere neue
Radwaschanlage
entfernt Bremsstaub, Schmutz, Salz.
Reinigung pro Satz...€ 19,80
Radwechsel.....€ 19,80
Räderhotel, einschl. Reinigung .... € 39,80
Hauptstraße 56
79254 Oberried
Tel. 07661/4213
www.auto-eckert.de
AUTO ECKERT

Versicherungen, Geldanlage und Finanzen

Baufinanzierung
Bauen – Kaufen – Umschulden
Selbständiger Geschäftspartner der SÜD CURANZ Finanz AG

	10 Jahre	15 Jahre	20 Jahre
Sollzinssatz	0,91%	1,30%	1,49%
eff. Jahreszins	0,92%	1,31%	1,51%

L-Bank Wohnraum-Förderdarlehen ab 0,75% Sollzinssatz
freibleibend; Stand 4.11.2016, Beleihung 60%

Beispielrechnung:
Darlehenssumme: 200.000,00 Euro
Sollzinsbindung: 10 Jahre
Auszahlung: 100%
Tilgung: 2,00%
Gebundener Sollzins: 0,91%
Effektiver Jahreszins: 0,92%
Anfängliche monatliche Teilzahlung: 485,00 Euro

Frank Moosbrugger
Bankkaufmann
Ottenstraße 2 • 79199 Kirchzarten
Telefon 07661-9 09 08 69
Mobil 0172-7616960
frank.moosbrugger@suedcuranz.de
www.finanzen-dreisamtal.de
Finanzierungen - Geldanlagen - Versicherungen

persönlich
professionell
erfolgreich.
...wenn´s um Ihre Immobilie geht.
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.

Ihr Ansprechpartner:
Roland Butz
Tel. 0761 21 82-13 45
www.volksbank-freiburg.de
Immobilienabteilung der Volksbank Freiburg eG

www.dreisamtaeler.de

Für alle Homeshopper, Homebanker, Surfer und Chatter: Der neue SV InternetSchutz.

SV SparkassenVersicherung
SV-Team Krumm & Behling
Burger Str. 2
79199 Kirchzarten
Tel.: 07661 912004

www.sparkassenversicherung.de
SV Sparkassen Versicherung

VERMITTLUNG
BEWERTUNG
VERMIETUNG
baum
www.baum-immobilien.com
Oberried Tel: 07661/905010
ivd
Was ist Ihre Immobilie wert?
Wir beraten Sie gerne.

Frank Baum
Dipl. Sachverständiger (DIA)

So viel Schutz muss sein

Checkliste: Versicherungen passend zur aktuellen Lebenssituation auswählen

(djd.) Schon Erich Kästner prägte das geflügelte Wort: „Leben ist immer lebensgefährlich." Nicht vor jedem Risiko und dessen Folgen kann man sich komplett schützen - und wenn, dann wäre diese Absicherung für die meisten wohl kaum bezahlbar. Auf der anderen Seite empfiehlt es sich, nicht blauäugig zu handeln und etwa das Thema Versicherungen auf die leichte Schulter zu nehmen. Vor allem vor Schadensfällen, die finanziell existenzbedrohend sein können, sollte man sich gut absichern. Doch welche Versicherung ist unverzichtbar, welche empfehlenswert - und welche eher überflüssig? Die Beantwortung dieser Frage hängt nicht zuletzt von der aktuellen Lebenssituation ab.

Wer beispielsweise gerade aus der Ausbildung oder dem Studium in die Karriere startet und eine Familie gründen möchte, hat ganz andere Anforderungen an seinen Versicherungsschutz als ein 63-Jähriger, der bereits seinen Ruhestand plant. Was wie eine Binsenweisheit klingt, wird in der Tat allzu oft vernachlässigt. Der zu empfehlende Versicherungsschutz ist stets individuell, abhängig vom Alter, der Lebenssituation, dem verfügbaren Budget und weiteren Faktoren aufzubauen. Der Beratungsdienst Geld und Haushalt hat deshalb eine Checkliste zusammengestellt, die die wichtigsten Versicherungen kurz erläutert und Empfehlungen für den persönlichen Versicherungs-Check enthält. Sie ist unter www.geld-und-haushalt.de unter den Menüpunkten „Infothek" und dann „Checklisten" kostenfrei herunterzuladen. Bei Geld und Haushalt ist ebenfalls die 54-seitige Broschüre „Versichern nach Maß" mit vielen weitergehenden Informationen und Tipps rund um das Thema Versicherungen kostenfrei erhältlich.

Den eigenen Versicherungsschutz sollte man mindestens einmal pro Jahr auf den Prüfstand stellen.
Foto: djd/Deutscher Sparkassenverlag

Die fünf besten Versicherungs-Tipps

(djd). So kann man sparen und ist dennoch gut abgesichert:

- durch jährliche statt monatliche Zahlungsweise Kosten reduzieren
- dynamische Erhöhungen alle zwei Jahre aussetzen - so bleiben die Beiträge erträglicher
- Haftpflicht: Die ganze Familie braucht nur einen Vertrag
- auch volljährige Kinder in der Erstausbildung sind mitversichert. Die Deckungssumme sollte mindestens fünf Millionen Euro betragen.
- Berufsunfähigkeit: Die Rentenhöhe sollte zwei Drittel bis drei Viertel des Nettogehalts betragen. Bei Ereignissen wie Heirat oder Hauskauf kann man oft die Rentenhöhe ohne neue Gesundheitsprüfung anpassen.
- Auto: Bei gutem Schadensfreiheitsrabatt ist die Vollkasko oft günstiger als die Teilkasko. Beim Versicherer nachfragen und vergleichen.

Geldanlage für Anfänger

Geldanlage – für viele ein Buch mit sieben Siegeln. Oft fehlt das nötige Fachwissen, um die Ersparnisse gewinnbringend anzulegen. Doch es lohnt sich, hier ein wenig Zeit zu investieren.

Früh übt sich: Wer sich auf das Einmaleins der Geldanlage besinnt, kann mehr aus seinen Ersparnissen herausholen

Für viele Deutsche sind Begriffe wie Fondssparplan oder Riesterrente Fremdworte: Jeder Sechste (16 Prozent) bewertet sein Wissen zum Thema Geldanlage als mangelhaft oder unzureichend. Sieben Prozent geben zu, dass ihnen jegliches Wissen in diesem Bereich fehlt, so eine repräsentative Postbank Umfrage. Ein wenig Beschäftigung mit den eigenen Finanzen kann sich jedoch auszahlen. Und das Gute daran ist: Sobald die Weichen für die persönliche Finanzentwicklung gestellt wurden, arbeitet das Geld wie von allein. Ein Crashkurs im Einmaleins der Geldanlage:

Früh übt sich: Wer sich auf das Einmaleins der Geldanlage besinnt, kann mehr aus seinen Ersparnissen herausholen
Quelle: Postbank© Jochen Manz

Existenzsicherung hat Vorrang

Zuerst ein Blick ins Pflichtenheft: Haftpflicht- und Berufsunfähigkeitsversicherung schützen vor existenziellen Risiken und sind einfach ein „Muss". Für Familien empfiehlt sich zudem eine Risikolebensversicherung. Sind die Grundrisiken abgesichert, folgt der Kassensturz. Wie viel Geld ist wirklich übrig für die hohe Kante? Anlagewillige sollten ihre monatlichen Fix- und Lebenshaltungskosten plus einer Rücklage für Urlaub und Unvorhergesehenes genau kalkulieren.

Ziele festlegen

Eine Asienreise für die Nichte, sobald diese endlich das Masterstudium geschafft hat. Ein Zweibett-Wohnmobil für 2019, zum Start ins Rentnerleben. Exakt 10.000 Euro, um in fünf Jahren den Immobilienkredit abzulösen. Jeder Anleger hat andere Pläne, was er später mit seinem Geld anfangen möchte. Muss ein bestimmter Mindestbetrag erzielt werden? Gibt es einen Stichtag, an dem das Kapital zwingend benötigt wird? Soll monatlich Geld gespart werden oder wird einmalig ein Betrag angelegt? Und, ganz wichtig: Wie viel Risiko fühlt sich zugunsten höherer Ertragsmöglichkeiten beim Anlegen noch tolerierbar an? „Man sollte sich diese Fragen gründlich und ehrlich beantworten, bevor man sich auf die Suche nach der passenden Geldanlage macht", rät Postbank Experte Thomas Farber.

Anlageform wählen

„Welche Geldanlage für wen infrage kommt, hängt maßgeblich von der individuellen Lebenssituation, dem finanziellen Spielraum, den Anlagezielen und der Risikoneigung ab", erklärt Thomas Farber. Wem die Fülle an Anlagemöglichkeiten zu unübersichtlich ist oder wer sich nur ungern mit Finanzprodukten auseinandersetzen möchte, ist in einer professionellen Beratung am besten aufgehoben. Trotzdem sollten gerade Finanz-Unerfahrene den Grundsatz beherzigen, nur Anlagen abzuschließen, die sie auch selbst verstehen. Laut Postbank Umfrage ist es 88 Prozent aller Bundesbürger wichtig, dass sie die Anlageform auch wirklich durchschauen.

Quelle: Postbank

Fahrradkino im Waldhaus

Freiburg *(sf.)* Bei dem Film „Power to Change. Die Energierebellion" von Carl-A. Fechner geht es nicht nur inhaltlich um Energiealternativen. Auch die Stromversorgung für die Filmvorführung am 13. November um 11 Uhr im Waldhaus in Freiburg i.Br., Wonnhaldestr. 6, ist nachhaltig. Mit dem Fahrradkino von Solare Zukunft e.V. als Teil des 3. Internationalen Greenmotions Filmfestivals erzeugen die Teilnehmer den Strom für die Filmvorführung mit zehn Fahrrädern selbst.

Im Anschluss wird der Film diskutiert mit Nils Hensel, FechnerMedia, und Dr. Georg Löser, ECOtrinova e.V.. Der Eintritt ist frei, mit Möglichkeit zu Spenden. Platzreservierung unter Tel.: 0761 / 45 98 00 - 22, www.koki-freiburg.de. Weitere Infos auf www.greenmotions-filmfestival.de.

Die Dreisamtäler Nebelwölfe ziehen ein

Die Dreisamtäler Nebelwölfe, eine neu gegründete Zunft in Stegen. *Foto: privat*

Stegen *(u.)* Seit dem 27. Februar 2016 gibt es im Dreisamtal eine neue Narrenzunft. Die „Dreisamtäler Nebelwölfe e.V." gründeten sich in Stegen und freuen sich, zum Erhalt und der Pflege des Fasnetbrauchtums beizutragen. Ihre Narrenfigur ist der böse, vertriebene Wolf, der sich im Dreisamtal wieder angesiedelt hat und sein Unwesen treibt.

Auf www.dreisam-nebelwoelfe.de, Facebook-Seite: Dreisamtäler Nebelwölfe e.V. 2016 kann man die Sage, weitere Infos zur Zunft und Termine der jungen Zunft erfahren. „Wir wünschen allen eine glückselige, schöne Fasnetzeit und freuen uns sehr, uns bei Umzügen und Veranstaltungen präsentieren zu dürfen", so der Vorstand Christian Wager. Auch neue Mitglieder sind herzlich willkommen alle Infos auch unter Tel.: 07661 / 62 992 74.

Landfrauen Kappel-Ebnet

Leckere Abend „Alles Käse“

Kappel *(u.)* Die LandFrauen Kappel-Ebnet laden am Mittwoch, dem 16. November, 20.00 Uhr, zu einem geselligen und vor allem leckeren Abend in das Gemeindeheim Kappel ein. Vom mild cremigen Weichkäse bis hin zum kräftig pikanten Allgäuer Emmentaler - die baden-württembergischen Käsesorten sind einfach unwiderstehlich. Der Vortrag beinhaltet die Geschichte des Käses, Tipps und Tricks zum Umgang mit Käse im Haushalt und natürlich leckere Kostproben. Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Infos auf www.landfrauen-kappel-ebnet.de.

Sensationeller Erfolg für den Lions Club

Adventskalender zugunsten der Bergwacht bereits ausverkauft

Kirchzarten *(u.)* Der Lions Club Dreisamtal organisierte in diesem Jahr erstmals eine große Adventskalenderaktion mit sehr vielen attraktiven wie hochwertigen Preisen. Auch wenn das Wetter an diesem verkaufsoffenen Sonntag nicht gerade für ideale Verhältnisse sorgte – dem Absatz des 1. Adventskalenders des Lions Clubs Dreisamtal hat dies keinen Abbruch getan. Bereits am ersten Verkaufstag konnten alle 1.000 Kalender verkauft werden - ein unglaublicher Erfolg. Nicht nur die Lionsfreunde des Lions Clubs Dreisamtal waren aktiv am Verkauf beteiligt, sondern auch die ehrenamtlichen Helfer der Bergwacht haben den Verkauf tatkräftig unterstützt. Ein großer Dank gilt allen Unterstützern, Sponsoren und natürlich den vielen Käufern des Adventskalenders.

Am vergangenen Wochenende beim Verkaufsoffenen Sonntag: Jonathan Scherzinger von der Bergwacht (li.) und Alexander Willmann vom Lions Club Dreisamtal. *Foto: privat*

Mit den Erlösen aus dem Adventskalenderverkauf und der Aufstockung durch den Lions Hilfswerk Dreisamtal e.V. wird die Spende in Höhe von 8.000.- € an die Ortsgruppe Freiburg der Bergwacht Schwarzwald e.V. finanziert. Damit dürfte dem Ersatz des alten Rettungsfahrzeugs ATV nichts mehr im Wege stehen und die Ortsgruppe Freiburg der Bergwacht Schwarzwald kann mit neuem Mobil auf Rettungsfahrt gehen – somit im Winter wie Sommer ihre Einsätze fahren. Die Bergwacht bietet insbesondere aber auch der Jugend im Dreisamtal spannende Angebote für das persönliche Engagement und ermöglicht damit einen wichtigen Beitrag inmitten unserer Gesellschaft. Mit der Unterstützung der Bergwacht verfolgt der Lions Club Dreisamtal auch hier konsequent sein Ziel, die Jugend im Dreisamtal aktiv zu fördern und zu gemeinschaftlichem Engagement anzuregen.

Mit großer Freude nimmt Kassierer Klaus Hildenbrandt (r.) von der Bergwacht Freiburg einen symbolischen 500 Euro-Schein entgegen. Der Verein „Motorsportfreunde Schauinsland e.V.“ unterstützt damit die Bergwacht in der derzeit finanziell angespannten Lage. Für den Motorsportverein ist es das erste Engagement für einen ehrenamtlichen Zweck, berichtet Vorstandsmitglied Bernd Lorenz. Als Hofsgrunder Verein fiel die Wahl auf die Bergwacht Freiburg, die in Hofsgrund eine Rettungswache hat. Man kennt sich und schätzt die Arbeit der Bergwacht im Sommer wie im Winter. „Trotzdem hoffen wir natürlich, dass wir die Bergwacht nie brauchen werden“, scherzt Vorstandsmitglied Bernhard Lepold. Die Spendengelder waren am Oktoberfest des Vereins im September gesammelt worden. Sie helfen der Bergwacht, einen Rettungsschlitten zum Transport Verletzter anzuschaffen. *glü/Foto: Privat*

Mehrere Unfälle auf Grund winterlicher Straßen

Die B 317 musste in der Nacht von Sonntag auf Montag gesperrt werden

Freiburg *(pl.)* Während des vergangenen Wochenendes musste das Polizeirevier Titisee-Neustadt insgesamt 15 Verkehrsunfälle aufnehmen. Drei dieser Unfälle ereigneten sich auf Grund der winterlichen Straßen.

Der schwerste Unfall passierte am 4. 11., gegen 8.40 Uhr, auf der B 500, Gemarkung Waldau, Höhe „Lachenhäusle“. Eine 26-jährige Pkw-Fahrerin war auf Grund nicht angepasster Geschwindigkeit und Reifglätte ins Schleudern geraten und stieß mit einem entgegenkommenden Pkw zusammen. Dieser Pkw kippte nach der Kollission auf die linke Fahrzeugseite. Hierbei erlitt der Fahrer leichte Kopfverletzungen. Der bei dem Unfall entstandene Sachschaden beläuft sich auf ca. 20.000.- Euro.

In der Folge liegengebliebener Lkw musste die B 317 in der Nacht von Sonntag auf Montag, in der Zeit von 00.50 Uhr bis ca. 7.00 Uhr komplett gesperrt werden.

Matende-Projekt

Kirchzarten *(de.)* Taziana darf nicht in die Schule. Und sie ist nicht die einzige im tansanischen Hochland Rulenge, der das verwehrt wird. Denn dort leiden viele Menschen an einem Lymphödem, das hin und wieder mit Fieberschüben verbunden ist. Weil befürchtet wird, sie seien ansteckend, werden sie oft wie Aussätzige behandelt und aus dem sozialen Leben ausgeschlossen.

Das Schicksal Tazianas wurde in einer Fachzeitschrift für Physiotherapie von einer deutschen Physiotherapeutin, die dort in einem CBR-Programm* mitarbeitete, beschrieben.

Auf diesen Artikel stießen die Kirchzartenerin Elvira Albrecht und Marietta Süßle aus Freiburg. Sie sind Physio- und Lymph-Therapeutinnen in der Földiklinik in Hinterzarten und gleichzeitig Fachlehrerinnen für Lymphdrainage. Das Schicksal dieses Mädchens berührte die beiden so sehr, dass daraus das Matende-Projekt entstand. Matende bedeutet auf Kisuaheli Elefantiasis und beschreibt die dick angeschwollen Beine der Betroffenen.

Nach längeren Recherchen nahmen die beiden Kontakt mit der von der Caritas geförderten CBR-Gesundheitsstation in Rulenge auf. Im vergangenen Jahr reisten die beiden Physiotherapeutinnen ein erstes Mal nach Rulenge, um die Ödemform der Betroffenen näher kennenzulernen. Sie begleiteten dafür Community Worker auf ihren Field-Visiten und sahen viele Ödem-Patienten mit schmerzenden, stark deformierten Beinen und problematischen Hautsituationen.

Die Kirchzartenerin Elvira Albrecht (rechts) und Marietta Süßle mit Community-Workern, die an dem Schulungsprojekt teilnahmen. *FotoS: privat*

Die erste Vermutung, dass es sich um die schwer zu behandelnde tropische Ödemerkrankung Filariasis handelt, bestätigte sich nicht. Vielmehr leiden die Menschen in der dortigen Region unter der Podokoniose, die durch die rote, silikathaltige Vulkanerde ausgelöst wird. Sie stellten fest, dass diese Ödemform sehr gut auf Behandlung - Lymphdrainage und Kompressionsverband - anspricht. Außerdem ist es wichtig, täglich die Füße zu waschen. Das ist allerdings nicht so einfach zu bewerkstelligen, da es in den Außenbezirken Rulenges keine Wasserleitungen gibt und das Wasser von weit her aus Brunnen geholt werden muss. Um das Ödem zu vermeiden, würde es auch schon helfen, Schuhe zu tragen. Die meisten arbeiten barfuß auf den Feldern, weil sie sich keine Schuhe leisten können. Hinzu kommt, dass es für deformierte Füße auch keine passenden Schuhe gibt.

In diesem Sommer waren Elvira Albrecht und Marietta Süßle wiederum drei Wochen in Rulenge und führten ein Schulungsprogramm durch. Sie brachten vierzehn Community-Workern die Lymphdrainage und das Bandagieren der Ödembeine bei. Sie erklärten ihnen, wodurch das Ödem entsteht, welche Rolle die Hygiene und Hautbehandlung spielt und dass es nicht ansteckend ist.

„Das Matende-Projekt in Rulenge sollte Schulungsprojekt sein, das Menschen vor Ort dabei unterstützt, das Behandlungsmanagement der Podokiniose zu übernehmen, beziehungsweise das Selbstmanagement an Patienten weiter zu vermitteln“, so Elvira Albrecht.

Bei Taziana wurde dieses Ziel erreicht. Sie merkte, wie die Behandlung ihrem Bein gut tut, deshalb führt sie diese auch konsequent weiter und wird dabei von ihrer Familie und der Gesundheitsstation unterstützt. Ihr größter Wunsch, zur Schule zu gehen, hat sich allerdings noch nicht erfüllt. Aber Albrecht und Süßle versuchen sie in einer Boarding-Schule unterzubringen, in der auf ihre speziellen Bedürftigkeiten auch eingegangen werden kann, denn einen weiten Schulweg kann sie mit ihren Beinen nicht zurücklegen. Damit dies Wirklichkeit wird, sind Spendengelder willkommen.

* Communitiy Based Rehabilitation Programm

Spendenkonto: Europäischer Forschungs- und Förderverein der Lymphologie e.V. (EFFL), IBAN: DE66 6805 1004 004 3766 46, BIC SOLADES1HSW Sparkasse Hochschwarzwald, Stichwort: „Matende-Projekt“

Benefizkonzert

Freundeskreis Altenhilfeeinrichtungen

Littenweiler *(hr.)* Am Sonntag, dem 13. November, um 17.00 Uhr, lädt der „Freundeskreis der Altenhilfeeinrichtungen der Heiliggeistspitalstiftung Freiburg i.Br. e.V.“ zu einem Benefizkonzert in die evangelische Auferstehunskirche, Kappler Str. 25 in Littenweiler ein.

Unter dem Motto „Zeit ist Geld. Mehr als Geld ist, Zeit haben für einen älteren Menschen“, wirbt der Freundeskreis um ehrenamtliche Helferinnen und Helfer und vermittelt diese in die Pflegeheime, Wohnanlagen und Begegnungszentren der Heiliggeistspitalstiftung.

Für die alten Menschen ist die Arbeit dieser Engagierten eine große Bereicherung und eine wichtige Ergänzung der professionellen Pflege- und Betreuungsarbeit. Bisher wurden schon weit mehr als 200 Ehrenamtliche in die Stiftungseinrichtungen vermittelt. Die Arbeit wird von der Heiliggeistspitalstiftung ideell und finanziell unterstützt.

Das Benefizkonzert wird in diesem Jahr von einem klassischen Klaviertrio gestaltet. Alle drei Musikerinnen sind Absolventinnen der Freiburger Musikhochschule und haben bereits sehr viel Konzerterfahrung. Die Leiterin des Trios ist Stipendiatin der Freiburger Dr.-Leo-Ricker-Stiftung. „Wir freuen uns, wenn gut ausgebildete junge Menschen ihre künstlerischen Fähigkeiten in den Dienst der ehrenamtlichen Altenhilfe stellen und die Gelegenheit nutzen, bei diesem Benefizkonzert ihren Bekanntheitsgrad weiter zu erhöhen“, so Karl Wassermann, Vorsitzender des Freundeskreises. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für den Freundeskreis der Altenhilfeeinrichtungen wird gebeten.

Konzert am 20.11.

Motto: Erlösung

Oberried *(u.)* Am Sonntag, 20. November, um 17.00 Uhr wird der katholische Kirchenchor Oberried in der Pfarrkirche Mariä Krönung ein Konzert unter dem Motto “Erlösung“ geben.

Dem Kirchenchor Mariä Krönung gelingt es seit über 175 Jahren mit viel Freude und Engagement die Kirchenbesucher mit abwechslungsreichen und anspruchsvollen Werken musikalisch durch das Kirchenjahr zu begleiten. Zu den Höhepunkten der Chorarbeit zählt alle zwei Jahre das Kirchenkonzert, wie auch in diesem Jahr. Kirchenmusikliebhaber und die, die es noch werden möchten, können sich auf ein besonderes Programm freuen.

Es werden Werke englischer Komponisten wie Holst, Vaughan-Williams, Britten und Rutter von namhaften Gesangs- und Instrumentalsolisten präsentiert. Höhepunkt des Konzerts ist die regionale Erstaufführung von Bob Chilcotts Requiem für Tenor- und Sopransolo, Chor und Ensemble.

Einlass in die Kirche ist ab 16.15 Uhr. Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 13.-€ für Erwachsene und 7.- € für Schüler/Studenten bei der Tourist-Info Dreisamtal in Kirchzarten sowie bei der Bäckerei Ruf in Oberried oder über die Chormitglieder erhältlich, außerdem zum Preis von 14.- Euro für Erwachsene und 8.- € für Schüler/Studenten an der Abendkasse.

Milchkönigin aus Buchenbach zu Gast in Berlin

Berlin/Buchenbach (u.) Hoher Besuch in Berlin. In der letzten Woche war die 1. Dreisamtäler Milchkönigin, Charlotte Mark, zu Gast in der Hauptstadt. Auf Einladung der Parlamentarischen Staatssekretärin und SPD-Bundestagsabgeordneten, Rita Schwarzelühr-Sutter, nahm die Milchkönigin an einer Diskussionsveranstaltung im Willy-Brandt-Haus teil.

„Es war sehr eindrucksvoll, vor Ort sehen zu dürfen, wo Politik gemacht wird. Besonders das Gespräch mit Rita Schwarzelühr-Sutter und der gesamten Besuchergruppe über Themen, welche uns in unserer Heimat bewegen, zeigt ihre Verbundenheit zum Wahlkreis. Auch der freundliche Empfang in der Landesvertretung Baden-Württemberg hat gezeigt, dass wir auf Bundesebene gut repräsentiert werden. Herzlichen Dank für die Einladung“, sagte Milchkönigin Charlotte Mark über ihren Besuch in Berlin.

„Dass die 1. Milchkönigin Baden-Württembergs aus meinem Wahlkreis kommt, freut mich natürlich besonders. Umso schöner, dass sie meiner Einladung gefolgt ist und ich Charlotte Mark nun auch persönlich in Berlin begrüßen durfte. Königlichen Besuch gibt es im Willy-Brandt-Haus nicht alle Tage“, so die SPD-Bundestagsabgeordnete mit einem kleinen Augenzwinkern.

Im Juni dieses Jahres wurde Charlotte Mark aus Buchenbach im Rahmen der Stegener Milchtage zur 1. Milchkönigin Baden-Württembergs gewählt. Die angehende Landwirtin setzte sich im Finale gegen ihre zwei Mitstreiterinnen durch und überzeugte durch ihre Fachkenntnis die Zuschauer.

Milchkönigin Charlotte Mark mit Rita Schwarzelühr-Sutter, MdB im Foyer des Willy-Brandt-Hauses in Berlin. *Foto: privat*

22./23. Juli 2017 im Kurhaus:

1. Kirchzartener Gesundheitstage

Sehr vielfältiges Programm

Kirchzarten GESUNDHEITS TAGE

Kirchzarten *(hs.)* Am 22. und 23. Juli 2017 finden im Kurhaus Kirchzarten die 1. Gesundheitstage statt. Organisiert werden diese vom Dreisamtäler mit Unterstützung von Peter Thiel, der mit solchen Messen bereits umfangreiche Erfahrungen hat.

Unterschiedliche Firmen, Praxen, Institute und Einzelpersonen zeigen ihr Spektrum rund um Gesundheit, Wellness und Wohlbefinden. Ein passendes Vortragsprogramm rundet die Gesundheitstage ab. Am Samstag – nach dem Messetag – findet eine ganz besondere Abendveranstaltung mit dem Kirchzartener Ernährungs- und Fitnessprofi Patric Heizmann statt.

Es sind noch wenige Stände zu vergeben. Informationen dazu bei Felicitas Blank vom Dreisamtäler, Tel.: 07661 / 3553, eMail: messe@mbb.de und info@dreisamtaeler.de

Film und Diskussion „Nicht alles schlucken!“

Erfahrungen mit Psychopharmaka

Freiburg *(ch.)* Der Verein AusserStationäre Krisenbegleistung ASK! e.V. zeigt am Freitag, 18. November, in den Räumlichkeiten der Freiburger Hilfsgemeinschaft den Dokumentarfilm „Nicht alles schlucken!“ von Peter Stolz, Jana Kalms und Sebastian Winkels (Deutschland, 2015). Der Film über Krisen und Psychopharmaka ist eine filmische Darstellung des Trialog. Psychiatrieerfahrene Menschen, Angehörige sowie Ärzte und Pfleger erzählen vor der Kamera von ihren Erfahrungen mit Psychopharmaka und hinterfragen dabei den Erfolg der Medikation bei seelischen Krisen. Im Anschluss an den Film ist Raum für Diskussion und Gespräche. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. ASK! e.V. ist eine Initiative, die in Freiburg einen Dienst aufbauen möchte, um Menschen und ihre Angehörigen in akuten seelischen Krisen zu begleiten und zu unterstützen. Der Film beginnt um 19.00 Uhr im FHG / Club 55, Schwarzwaldstr. 9.

Praxistafel

Gedenkgottesdienst

im Freiburger Münster

Freiburg *(u.)* Im Freiburger Münster Unserer Lieben Frau findet am Dienstag,15. November, um 18.30 Uhr ein Gedenkgottesdienst statt. Im Rahmen des Dienstaggottesdienstes lädt die Pflasterstub’, Tagesstätte, medizinische Ambulanz und Beratungsstelle für wohnungslose Menschen, gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft der Freiburger Orden für Wohnungslose zu einem Gedenkgottesdienst ein. Gedacht wird den im letzten Jahr verstorbenen wohnungslosen Menschen, die der Pflasterstub’, einer Einrichtung des Caritasverbandes Freiburg-Stadt, bekannt waren, sowie den verstorbenen ehrenamtlichen Helfenden in der Wohnungslosenhilfe. Mitgestaltet wird der Gottesdienst von der Künstlergruppe „Schwere(s)los“.

Gemeinsamer Abend für lesbische und bisexuelle Frauen

Freiburg *(ch.)* Nette Frauen kennen lernen und einen gemeinsamen Abend verbringen. Treffpunkt ist am Freitag, 18. November, um 20.00 Uhr im Frauen- und Mädchengesundheits Zentrum, Basler Str. 8, mit einem kurzen Kennenlernen und Austauschen. Dann geht’s auf 21.00 Uhr in die „bar drei – die bar für Frauen“ (www.bardrei.de) im Jos Fritz Café – ein Treffpunkt für frauenliebende Frauen. Eingeladen sind sowohl Frauen im Coming Out als auch Frauen, die schon lange lesbisch oder bi sind. Keine Kosten – außer für Getränke in der bar drei.

Ökumenische Kinderbibeltage

Kirchzarten (u.) Zu den ökumenischen Kinderbibeltagen am 18. und 19. November im evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten können bis zum 10. November noch Kinder von fünf bis 13 Jahren angemeldet werden. Unter dem Thema „Gott ist online“ wird es um die Kommunikation mit Gott gehen – also im weiteren Sinn um das Gebet.

Anmeldungen an das evang. Pfarramt, Tel.: 07661 / 6 20 10, E-mail: eki-kirchzarten@t-online.de, unter Angabe von Anschrift und Alter des Kindes, Schulklasse (bzw. Kindergarten), Telefonnr. und email-Adresse. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Vum Wunderfitz

D‘Kandidate

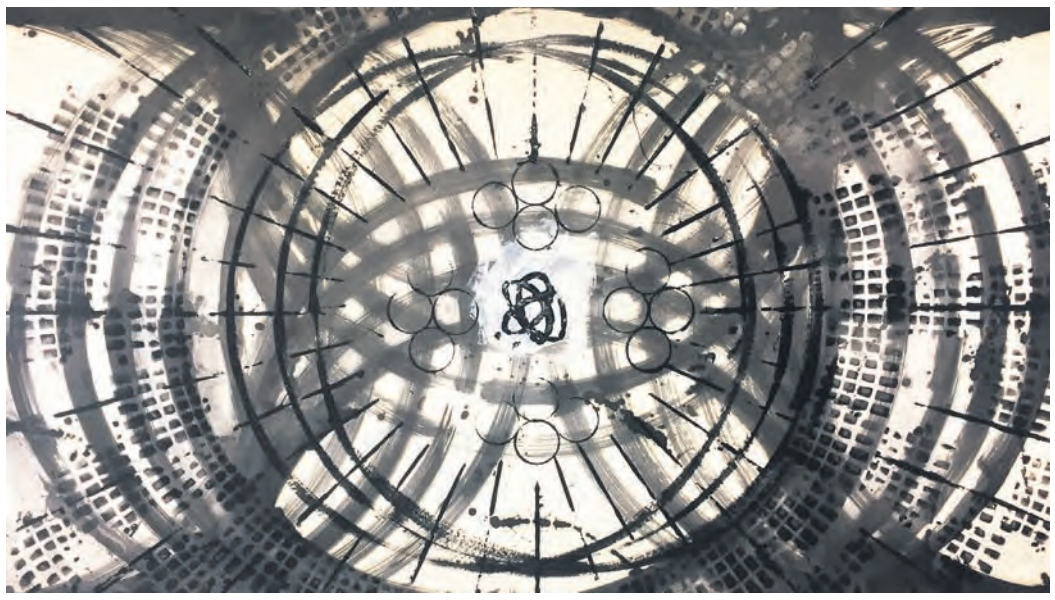
Do wird g’loge, dass sich d Balke biege,
d Medie bringe d Stimmung zum Koche,
Massehyschterie im Veranstaltungszelt,
Verbalattacke unter alle Gürtellinie,
schamlos wird in d unterschte Schublade glängt,
gedroht, verhöhnt, g’schmäht, beleidigt, verleumdet.
D Gerüchteküche brodelt un stinkt zum Himmel,
Rufmord-Tweets im Twitter als de normale Umgangston,
Hasstiradeschieße als Wahlkampfsportdisziplin,
Wahlkampfzirkus als Volksbeluschtigung,
Wahlkampfschlachte als Uffputschorgie,
Schmutzkampagne als Politik-Ersatz.
D Kandidatin: Wahlkampfmaschine nach Drehbuch.
De Kandidat: hemmungsloses Macho-Geballer.

Was debii russkummt kammer sich ussrechne.
Aber des hilft uns nit wittersch.

Stefan Pflaum

Galerieeröffnung im Pfändlerhof in Zarten

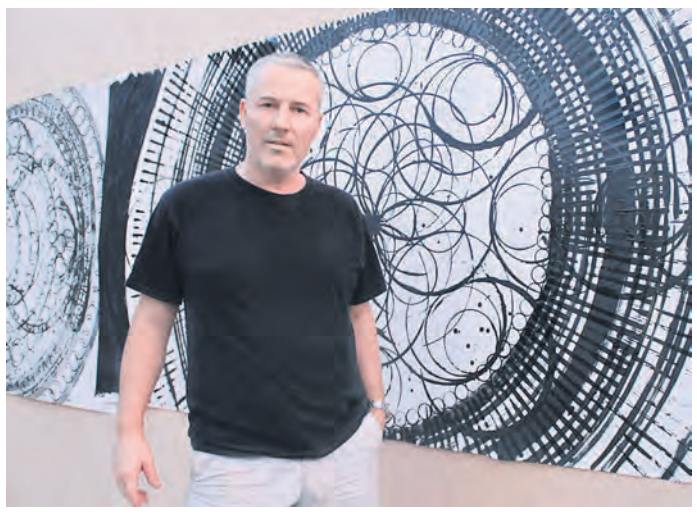
„The Made Space“ zeigt Werke aus Los Angeles



„Black and White Untitled“, 220cm x 125cm, von Zach Jennings. *Fotos: privat*

Zarten *(ch.)* Die gemeinsame Begeisterung für Design und Kunst, zwei Brüder, eine Idee. „The Made Space“. Josh Jennings (39) aus Los Angeles ist Schriftsteller und Künstler. Er studierte an der „Tisch School of the Arts“ in New York. Vor 15 Jahren führte ihn die Liebe zu seiner Frau ins Dreisamtal und ließ ihn hier Wurzeln schlagen und eine Familie gründen. Sein Bruder Zach Jennings (44), lebt und arbeitet als Künstler und Designer in Los Angeles. Er studierte an der „School of Art Institute of Chicago“. Gemeinsam betreiben sie die „Urbandale Studios“, eine Design- und Kreativagentur mit Sitz in Los Angeles und Freiburg mit renommierten Kunden wie Disney und Warner Brothers. Das neue Projekt von Josh und Zach Jennings ist „The Made Space“, ein „Neuer Raum für Neue Kunst“.

Josh Jennings hat die alte Scheune im Pfändlerhof in Zarten in einen sehr besonderen Ausstellungsraum verwandelt. Geplant sind hier wechselnde Ausstellungen mit Werken amerikanischer Künstler. Im Vordergrund steht bei „The Made Space“ zunächst, den Raum als Möglichkeit zu nutzen, das eigene Schaffen und die künstlerische Leidenschaft zu präsentieren, ohne jegliche Limitierungen oder traditionelle Einschränkungen was Kunst sein sollte. Weitere Ausstellungen werden das Thema „Sprache und ihre visuelle Darstellung“ beinhalten, wie auch Fotografie und Skulptur.



Der Künstler Zach Jennings vor seinen Werken.

Josh Jennings von „TheMadeSpace“.

Zunächst aber eröffnet „Radials“, eine Ausstellung mit 17 Exponaten von Zach Jennings, den Neuen Raum für Neue Kunst in Zarten. Die Arbeiten auf Papier entstehen mit traditionellen Mal- und Drucktechniken und zeigen die berufliche Erfahrung des Künstlers im High-End-Design. Im Gegensatz jedoch zu einer übermäßig präzisen Produktgestaltung, die in der heutigen Designwelt weit verbreitet ist, zeigen Zach Jennings Arbeiten Einflüsse ihrer mechanischen Entstehung. Staub und Lacktropfen als vermeintlich Fehlerhaftes, wird bewusst in den Entstehungsprozess mit eingeschlossen, um die Spontaneität des Künstlers als Handwerker zu erfassen und die menschliche Emotionalität der Werke zu zeigen.

Die Galerie „The Made Space“ im Pfändlerhof, Bundesstraße 41, öffnet am Freitag, 18. November, ab 17.00 Uhr, mit der Ausstellung „Radials“ erstmals seine Tore, dabei wird der Künstler anwesend sein. Für das Wochenende 19./20. November können Privatbesichtigungen und Gespräche mit Zach Jennings vereinbart werden. Tel. 0176 - 100 78 323 oder per E-Mail an josh-jennings@themadespace.com. Begleitet wird der Abend kulinarisch von José Lavor und seinem mintgrünen Oldtimer-Bus. Eine mobile Küche Baujahr 1967. José Lavor versteht das Kochen als Kunst und Leidenschaft. Hier bietet er feine Köstlichkeiten in Demeter- und Bio-Qualität an. Speisen und Getränke sowie der Eintritt zur Ausstellung sind kostenfrei.

Die Ausstellung „Radials“ ist bis Ende Januar 2017 zu sehen. Nähere Infos zu „The Made Space“ finden sich auch unter https://themadespace.com

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Altgold, Altschmuck, Silber
Zahngold (auch mit Zähnen)
Wohin damit?
Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.
Bei Ankauf sofort Bargeld!
Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.
Helga Höfele GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 - 90 52 58
Unsere Öffnungszeiten:
Mo.: geschlossen
Di.: 10-12.30 Uhr und 15-18 Uhr
Mi.: 10-12.30 Uhr, mittags geschlossen
Do. und Fr.: 10-12.30 Uhr + 15-18 Uhr
Samstag: 10-12.30 Uhr

MV Kirchzarten

Jahreskonzert

Kirchzarten *(u.)* Im olympischen Jahr 2016 lädt der Musikverein Kirchzarten am Samstag, dem 19. November, um 20.00 Uhr in das Kurhaus Kirchzarten ein, olympische Momente noch einmal musikalisch Revue passieren zu lassen und den olympischen Geist hautnah zu spüren.

In bewährter Weise eröffnet die Jugendkapelle unter der neuen Dirigentin Dee Boyd den Abend im Zeichen der Ringe. Hier sind alle bereit für die Spiele der Jugend.

Die Australierin Dee Boyd übernimmt auch den Taktstock für den zweiten Teil des Abends. Gleich vier von John Williams komponierte olympische Fanfaren erklingen gemeinsam im ersten Stück der großen Kapelle. „Barcelona“ und die „Overture Bravura“ erinnern an große Momente vergangener Eröffnungsfeiern. Dazwischen begeben sich die Zuhörer auf eine Reise in die Stadt, in welcher die Fahnen der Nationen zusammen genäht werden: Die City of Flags.

In der Folge lebt Jacob de Haan den olympischen Gedanken, indem er eine Brücke zwischen den Nationen baut. Hymnen von 24 EU-Staaten dienen diesem Stück als Grundlage. Ein Marsch im Sprinttempo und DIE Melodie der olympischen Medaillengewinner schließen an diesem Abend den Kreis bzw. die Ringe.

Zusammen mit der neuen Dirigentin Dee Boyd freuen sich die Musiker aus Jugend- und Hauptorchester des Musikvereins Kirchzarten auf zahlreiche Besucher.

Karten zum Preis von 8.- Euro sind im Vorverkauf bei Modehaus Fuss und im Hotel Fortuna in Kirchzarten erhältlich sowie zum Peris von 10.- € an der Abendkasse. Kinder unter 12 Jahren sind frei.

Leserzuschrift

Zur Kolumne: „Der Dreisamtäler wirft Schlaglichter auf die Flüchtlingsthematik“ erreichte uns folgende Leserzuschrift

Es gibt Themen, die alle Bürger tangieren und in den Medien doch nur am Rande Beachtung finden, wie zur Zeit die Energiewende, die Bankensituation oder die Flüchtlingsthematik. Populisten benutzen zumeist Schlagworte, die der Komplexität nicht Rechnung tragen. Kolumne im Dreisamtäler oder Leserbriefe können da positiv aufklären helfen.

Menschen statt Zahlen

Im Jahr 2016 habe ich 500 Stunden Integrations- und Sprachkurse gehalten und dabei erfahren, dass es eigentlich nur Menschen und keine Flüchtlinge gibt. Die Wortwahl ist falsch, denn es gibt ja ca. 20 Mio. Deutsche, die seit 1945 in die heutige BRD gekommen sind. Neubürger wäre da passender, oder Neuankömmling. Bei meinem USA-Studium wurde ich bei Parties treffend vorgestellt: „he just came from the boat“, so wie bei uns Mohammed, Yaya, Abel, Yankuba oder all die anderen.

Arbeiten oder Deutsch lernen?

Gerade gestern habe ich dem einundzwanzigsten Neuankömmling ein Praktikum mit Aussicht auf eine dreijährige Lehre vermitteln können. Die Fiktion, Sprachkurs A1, A2, B1, B2 und dann eine Ausbildung dauert zwei Jahre und ist nicht finanzierbar. In unserer Sprachschule werden die Teilnehmer deshalb mit professionellen Coaches zur dualen Ausbildung gedrängt, frühmorgens Sprachkurs, nachmittags Arbeit. Fehlen nur ca. 1 Mio. Tandem-Partner, die täglich bei den Hausaufgaben und der Konversation mithelfen.

Export von Dienstleistungen aus dem Dreisamtal

Volkswirtschaftlich gesehen sind Sprachkurse und Ausbildung quasi als Export von Dienstleistungen aus dem Dreisamtal in ein anderes Land zu verbuchen. Es wäre billiger, dies in den dortigen Ländern durchzuführen, doch die Weltpolitik ließ die Azubis zu uns kommen. Bleibt zu hoffen, dass einige später zurückkehren und deutsche oder europäische Maschinen und Waren kaufen werden. Oder sich hier ein Haus bauen und eine Familie gründen. Exportweltmeister ist auch eine Verpflichtung.

Investitionsprogramm für die Region

Jeder Neuankömmling mit Praktikum, Ausbildung, Arbeit oder Sprachkurs erzeugt Umsatz und Mehrwert. Der Gehaltsbezieher zahlt Steuern und Krankenkasse, Rentenbeiträge und sein Nettogehalt wird mit Miet- und Aufenthaltskosten saldiert. Er zahlt also seinen Containerplatz selber. Eine Neid-Debatte ist völlig fehl am Platz!

Was ist unsere Zukunftsvision?

Die Zivilgesellschaft und NGOs arbeiten zur Zeit indirekt an einem neuen Lebens- und Arbeitsmodell, in dem jeder seinen Platz haben wird. Das Asylgesetz und die 84 Vorschriften, die Neuankömmlingen die Arbeitsaufnahme verbieten oder erschweren, sind dabei nur Relikt aus einer vergangenen Zeit, so wie manche Parteiprogramme. Auch Deutsch als Umgangssprache in Europa ist viel zu kompliziert und sollte durch Englisch im Alltag ersetzt werden. Im Containerdorf oder bei Treffen sprechen wir schon heute überwiegend Englisch miteinander. Warum ein Innenminister für die „Flüchtlingsthematik“ zuständig ist, entzieht sich meiner Vorstellungsgabe.

Kurz eigene Erfahrungen nach 500 Integrationsstunden: eine Gruppe möchte zurück, die zweite Gruppe möchte arbeiten und später weitersehen, die dritte Gruppe möchte nicht zurück. Eigentlich keiner plant für fünf oder zehn Jahre. Jeder Neubürger benötigt viel Zeit, um sich zu orientieren und neu zu sortieren. Allen gemeinsam ist, dass sie überwältigt sind von der Gastfreundschaft in unserer Region und mehr täglichen Kontakt erhoffen.

Goetz Mosig-Baumeister, Kirchzarten

Fortbildung in Freiburg

Neues Kursbuch erschienen

Freiburg *(hr.)* Der Herbst ist da - Zeit für die persönliche und berufliche Weiterbildung. Zahlreiche Kursanbieter hierfür findet man im Freiburger Kursbuch.

Im größten Verzeichnis Freiburger Kursanbieter präsentieren sich zahlreiche kleine und große Kursanbieter, die in Sachen Aus-, Fort- und Weiterbildung interessant sind. Hierbei werden die vielfältigsten Lebensbereiche von Arbeit, Beruf, Bildung über Sprachen, Gesundheit, Körper, Selbsterfahrung bis hin zu Kunst, Tanz und Theater abgedeckt.

Jetzt beginnen wieder zahlreiche Kurse, die für das berufliche Fortkommen oder für die persönliche Entwicklung interessant sind. Das Freiburger Kursbuch präsentiert in seiner Online-Ausgabe laufend aktualisierte Kursangebote, aktuelle Meldungen und moderne Internetfunktionen. Einfacher können Kurssuchende und Kursanbietende kaum zueinander finden. Im Internet findet man es unter www.freiburger-kursbuch.de. Als Druckausgabe für das 1. Halbjahr 2017 erscheint das Freiburger Kursbuch bereits wieder Anfang Dezember.

Nutzen Sie unseren Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Produkte.
Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt. Für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 02.11.2012 **Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.**

[1] Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig bis 30.11.2016.

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Im Dreisamtal GmbH
Zartener Straße 31
79199 Kirchzarten
Tel. +49 7661 90333

Gut Sehen – Gut Aussehen

Smartphones bedeuten Stress für die Augen

Im digitalen Zeitalter wird augenoptische Beratung wichtiger denn je

44 Millionen Deutsche besitzen ein Smartphone. Sie nutzen es zum Surfen im Internet, als Nachrichtenmedium, als Musikquelle oder Spielkonsole. Als Wecker holt es sie morgens in den Tag, als „soziales Bindemittel“ geleitet es sie abends zuweilen bis ins Bett. Für unsere Sehgewohnheiten bedeutet dies eine nie dagewesene Umstellung.

Beim natürlichen Sehen sind die Augen permanent in Bewegung, stellen sich auf verschiedene Lichtverhältnisse ein, wechseln den Fokus von Fern auf Nah und zurück. Dagegen ist das Sehen am Display geprägt von minimalen Blicksprüngen, unnatürlichem Licht, einer konstanten Entfernung. Vor allem letzteres bedeutet für die Augen eine Dauerbelastung: sie müssen akkommodieren, also die optische Brechkraft ihrer Linsen erhöhen, und konvergieren, also die Augen zur Nasenspitze hin nach innen stellen, um das Display zu fixieren. Speziell beim Smartphone ist das Schwerstarbeit, denn es wird von den meisten Menschen noch näher gehalten als beispielsweise ein Buch.

Aus dieser Beanspruchung der Augen können Beschwerden entstehen, die von Experten unter dem Begriff Computer Vision Syndrome (CVS) zusammengefasst werden. Hierunter fallen unter anderem trockene Augen, unscharfe Sicht, Kopf-, Nacken- oder Rückenschmerzen. Menschen, die nach intensiver Nutzung des Smartphones derartige Beschwerden entwickeln, sollten einen Augenoptiker aufsuchen. Als Experte für gutes Sehen ist er der ideale Ansprechpartner in Fragen des umfassenden Sehkomforts. Er kann den visuellen Status bestimmen und gegebenenfalls eine Fehlsichtigkeit ermitteln, die das Ablesen des Smartphones zusätzlich erschwert. Wenn nötig, wird er mittels modernster Brillenglastechnologie oder Kontaktlinsen eine Lösung finden, die optimal auf die individuellen Erfordernisse abgestimmt ist.

Die Anforderungen an das Sehen werden auch in Zukunft weiter steigen. Je größer die Bedeutung von Smartphones und Tablets für unseren Alltag wird, desto größer werden auch die Anstrengungen für unser visuelles System. Die Augen bestmöglich auf diese Schwerstarbeit einzustellen, das ist die Kernkompetenz des Augenoptikers.

Quelle: Zentralverband der Augenoptiker und Optometristen

BRILLEN ATELIER
L'Occaso
Ihr Spezialist für Gleitsicht-, Sport- und Kinderbrillen
In der Passage
Freiburger Straße 6
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 98 91 03
Fax 07661 / 98 91 06
www.brillen-atelier.com

Sicher im Straßenverkehr unterwegs

Für Autofahrer können gerade im Herbst spezielle Brillengläser hilfreich sein

Eventuelle Sehschwächen machen sich beispielsweise durch die tiefstehende Sonne besonders bemerkbar. *Foto: ZVA/Skamper*

(djd.) Mit Herbstbeginn wird das Autofahren für viele Menschen zur Herausforderung. Nicht nur Regen und Nebel schränken die Sicht ein. Bereits die früh einsetzende Dämmerung oder die Scheinwerfer entgegen kommender Fahrzeuge stellen für viele Verkehrsteilnehmer ein echtes Problem dar. Der Berufsverband der Augenärzte (BVA) beispielsweise schätzt, dass in Deutschland rund 300.000 Verkehrsunfälle jährlich durch mangelnde Sehleistung verursacht werden.

Brillengläser speziell für Autofahrer

Diese Einschätzung wird durch eine Rodenstock-Studie gestützt: 39 Prozent der befragten Führerscheinbesitzer gaben an, vor allem nachts durch blendende Scheinwerfer und Regen verunsichert zu sein. Sieben Prozent der Befragten haben sogar das Gefühl, dass sie Verkehrszeichen nicht mehr richtig erkennen. Besonders gravierend ist das Ergebnis bei den Teilnehmern, die auf Grund einer Sehschwäche auf eine Brille angewiesen sind: Fast die Hälfte (49 Prozent) der Brillenträger fühlen sich nachts beim Autofahren beeinträchtigt. Vom Tacho in den Rückspiegel, dann ein Blick nach vorne und wieder zurück aufs Navi - neben schlechter Sicht durch Dunkelheit und Blendung sind es sind vor allem die mittleren und weiten Entfernungen, die bei jedem Autofahrer das Auge im Straßenverkehr fordern. Für diesen Zweck gibt es Brillengläser, die speziell für die Anforderungen beim Autofahren entwickelt wurden.

Augen beim Optiker vermessen lassen

Die großen Sehbereiche eignen sich insbesondere für schnelle Blickwechsel beispielsweise zwischen Tacho, Seitenspiegel und Straße. Dank ihrer speziellen Beschichtung werden nachts rückseitige Reflexe und unangenehme Scheinwerferblendungen, zum Beispiel durch Xenon- oder LED-Autoscheinwerfer, reduziert. Auch bei Tag ist die Sicht durch die Beschichtung kontrastreicher. Damit die Einstärken- oder Gleitsichtgläser exakt auf die individuellen Bedürfnisse abgestimmt werden können, sollte man seine Augen beim Optiker genau vermessen lassen. Eine spezielle Technologie ermöglicht es, kleinste Unregelmäßigkeiten im Auge zu erkennen und durch das individuell angepasste Brillenglas zu korrigieren - für schärferes Sehen, insbesondere nachts und bei schlechten Sichtverhältnissen. Die neue Brille verhilft nicht nur zu einer besseren Sicht hinter dem Steuer, sondern kann auch ganz normal im Alltag eingesetzt werden.

Augenprüfung für sicheres Autofahren in der dunklen Jahreszeit!

Gutes Sehen im Straßenverkehr ist überlebenswichtig. Denn die Einschätzung einer Gefahrensituation und die Reaktion darauf erfolgt im Bruchteil einer Sekunde. Optimales Sehvermögen ist daher die Voraussetzung, sich und andere Verkehrsteilnehmer nicht unnötig zu gefährden. Deshalb rät der Zentralverband der Augenoptiker (ZVA) allen Verkehrsteilnehmern, spätestens beim Wechsel von Sommer- auf Winterreifen auch die Augen für den Herbst zu rüsten und beim Augenoptiker eine Augenprüfung zu machen.

Die dunkle Jahreszeit erfordert Schwerstarbeit von den Augen der Autofahrer. Eventuelle Sehschwächen machen sich bei schlechter Sicht wie Nebel, Dunkelheit oder Blendung durch die tiefstehende Sonne besonders bemerkbar. So werden Verkehrssituationen, Hinweisschilder, aber auch andere Verkehrsteilnehmer mitunter wesentlich später oder falsch erkannt. Fehlsichtigkeit verlängert Reaktionszeit Nicht nur im Herbst, sondern das ganze Jahr über ist eine unerkannte Fehlsichtigkeit häufig der Grund für eine verlängerte Reaktionszeit und die Fehleinschätzung von Gefahrensituationen im Straßenverkehr. Deswegen fordert der ZVA wie auch verschiedene Politiker die Einführung eines verpflichtenden Wiederholungssehtestes für Führerscheininhaber. Einen Sehtest und eine ausführliche Augenprüfung beim Augenoptiker gibt es in der Regel ohne Wartezeit und kann schnell Aufschluss über eventuelle Sehschwächen geben.

Quelle: Zentralverband der Augenoptiker und Optomotristen

VHS-Fahrt nach Bern

Paul Klee und die Surrealisten

Freiburg *(vhs.)* Die Volkshochschulen Kirchzartens, Freiburgs und der Region bieten am Samstag, dem 3. 12. 2016 eine Fahrt nach Bern zu „Paul Klee und die Surrealisten“ im Zentrum Paul Klee an. Zum ersten Mal wird in einer Ausstellung umfassend die Beziehung Paul Klees zu den surrealistischen Künstlern im Paris der 1920er und 1930er Jahre beleuchtet. Für die Surrealisten der ersten Stunde wie Max Ernst und Joan Miró, aber auch für Literaten wie Louis Aragon oder Paul Eluard war die Begegnung mit Klees traumhaft verwobenen Bildwelten eine künstlerische Offenbarung.

Diese wunderbare Ausstellung entsteht in enger Zusammenarbeit mit dem Centre Pompidou in Paris und vereint eine große Anzahl von Meisterwerken surrealistischer Künstler wie Max Ernst, Joan Miró, Hans Arp, Alberto Giacometti, André Masson, René Magritte, Pablo Picasso und Salvador Dalí aus den wichtigsten Museen der Welt mit ausgewählten Bildern Klees.

Danach ist Zeit zu eigenen Verfügung im adventlichen Zentrum Berns. Die Reiseleitung hat die Kunsthistorikerin Christine Moskopf. Anmeldung bei den Volkshochschulen und bei der BusFa. Winterhalter unter Tel.: 07661 / 90 19 200. Abfahrtszeiten: 7.25 Uhr Kirchzarten Bahnhof, 7.45 Uhr Freiburg, Konzerthaus, 17.00 Rückfahrt

Dreisamtäler Nächste Ausgaben am 16. + 23. + 30.11.
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Klaus Fischer Fußballschule beim JFV Dreisamtal: In den Herbstferien war die Klaus Fischer Fußballschule zu Gast beim JFV Dreisamtal. Auf dem Sportgelände in Buchenbach trainierten insgesamt 26 Kinder unter den ehemaligen Bundesligaprofis Klaus Fischer und Vlado Saric. Der JFV Dreisamtal bedankt sich recht herzlich bei der Klaus Fischer Fußballschule und allen Sponsoren des Fußballcamps. Das Foto zeigt die trainingsfleißigen Kinder zusammen mit den Trainern Klaus Fischer (hinten l.) und Vlado Saric (hinten r.) sowie den Verantwortlichen des JFV Dreisamtal bei herrlichem Wetter. *Foto: Privat*

Mozarts Requiem

Barockkirche St. Peter

St. Peter *(ch.)* Am Sonntag, 20. November, um 17.00 Uhr erklingt in der Barockkirche St. Peter in einem festlichen Konzert das Requiem von Mozart. Diese Werk ist eines der berühmtesten Werke der Kirchenmusik und erfreut sich wegen seiner vielen Facetten und Klangfarben großer Beliebtheit bei Ausführenden und Zuhörern. Als Ergänzung zum Requiem erklingt das Klarinettenkonzert von Mozart, ebenfalls ein Spätwerk des Komponisten. Spätestens seit dem Film „Jenseits von Afrika“ fungiert dieses Werk als Sehnsuchtsmusik der besonderen Art. Christoph Wirz, Klarinettist aus St. Peter, wird als Solist mit seinem warmen Ton und seiner großen stilistischen Bandbreite zu diesem Hörgenuss beitragen. Vor dem Konzert wird Musikwissenschaftler Prof. Dr. Meinrad Walter einen Einführungsvortrag zu den beiden Werken halten. Dieser findet um 16.00 Uhr im Fürstensaal des Geistlichen Zentrums statt (Einlass über die Pforte des Geistlichen Zentrums bei freiem Eintritt). Die Abendkasse in der Tourist-Info öffnet um 15.30 Uhr. Karten zu 28,- € bis 10,- € im Vorverkauf über bekannte Vorverkaufsstellen und www.reservix.de. Weitere Infos: www.barockkirche-st-peter.de

Kunsthandwerklicher Martinimarkt

Foto: privat

Kirchzarten-Burg *(u.)* Nach dem großen Erfolg der vergangenen Jahre lädt der Bürgerverein Burg wieder zu einem zweitägigen kunsthandwerklichen Martinimarkt ein. Am Samstag, 19. November, von 11.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag, 20. November, von 11.00 bis 17.00 Uhr ist der Tennenboden der Rainhofscheune in Kirchzarten-Burg geöffnet.

Verschiedene Aussteller zeigen ihre liebevoll hergestellten Kostbarkeiten wie phantasievollen Schmuck, nicht alltägliche Dekoideen, Buchbindekunst, Filigranes und Träume aus Ton, kulinarische Köstlichkeiten und vieles mehr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, eine zauberhafte Marktatmosphäre zu genießen und sich zwischendurch bei Kaffee, Kuchen und Herzhaftem zu stärken. Die Bewirtung übernimmt das Kinderhaus Burg zusammen mit einer Initiativgruppe aus Burg-Birkenhof, die das rumänische Kinderheim „Stern der Hoffnung“ in Alba Iulia unterstützt.

Besucher, die mit dem Auto kommen, werden gebeten, die ausgeschilderten Parkplätze an der Tarodunum-Schule zu benutzen. Die Rainhofscheune ist auch in wenigen Gehminuten vom Bahnhof Himmelreich zu erreichen. Der Bürgerverein Burg freut sich auf zahlreiche Gäste und auf einen stimmungsvollen Martinimarkt 2016.

Was kostet die Energiewende

Vortrag Bildungswerk der Seelsorgeeinheit St. Gallus

Kirchzarten *(u.)* Das Bildungswerk der Seelsorgeeinheit St. Gallus lädt am Dienstag, dem 22. November, 19.30 Uhr zu einem Vortrag „Was kostet die Energiewende? - Wege zur Transformation des deutschen Energiesystems bis 2050“ in das Gemeindehaus St. Gallus, Kirchplatz 5 in Kirchzarten ein. Im Vortrag werden Pfade für einen kostenoptimierten Umbau des deutschen Energiesystems dargestellt, wobei die politisch erwünschten Reduktionen energiebedingter CO2-Emissionen um mindestens 80 % bis 2050 erreicht werden.

Referent ist Prof. Dr. W. Henning; Stellvertretender Leiter des Fraunhofer-Institut für Solare Energiesysteme Freiburg (ISE).

Oberried-Hofsgrund *(u.)* **Die Kindergartenkinder aus Hofsgrund waren auch in diesem Jahr bei der Gaststätte „ Die Alm“ zu Besuch, um Kürbisse aushöhlen. Auch einige Eltern waren dabei, um die Kinder zu unterstützen. Jeder Kürbis bekam ein individuelles Gesicht, das von den Kindern vorgemalt wurde. Nach der Arbeit, die jedem viel Spaß gemacht hat, wurde bei tollem Sonnenschein der Waldspielplatz beim Haldeköpfle besucht und rund um „Die Alm“ gespielt. Susanne Walter bereitete in der Zeit die Suppe zu, die dann gemeinsam zum zweiten Vesper gegessen wurde. Als „ Dankeschön“ sangen die Kinder noch einige Lieder für die Gastgeberin.**

Foto: privat

St. Martinsumzüge im Dreisamtal

Dreisamtal/Freiburg *(u.)* In diesem Jahr findet am Freitag, 11. November, wieder ein großer **St. Martinsumzug in Burg Birkenhof** statt. Die Feuerwehr Burg, der Bürgerverein und der Elternbeirat der Tarodunum-Grundschule laden alle Familien herzlich ein, teilzunehmen. Treffpunkt ist in diesem Jahr wieder auf dem Schulhof der Tarodunum-Grundschule. Alle Teilnehmer treffen sich dort um 17.00 Uhr mit ihren Laternen. Nach einem Vorspiel der Zweitklässler startet der Umzug von dort durch den Birkenhof mit St. Martin und seinem Ross, begleitet von der Feuerwehr. Die jungen Bläsern der Jugendmusikschule Dreisamtal erwarten den Umzug auf dem Burger Platz. Dort endet das Fest bei Kinderpunsch und Glühwein am Feuer. Tassen für Getränke sollten bitte mitgebracht werden. Der Bürgerverein Burg hält für jedes Kind, das mit Laterne am Umzug teilnimmt, eine Martinsgabe bereit. Die Aufsichtspflicht liegt während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern.

St. Martinsumzug in St. Barbara

Der Kindergarten St. Barbara in Littenweiler lädt am Freitag, dem 11. November, alle Kinder und ihre Eltern zum St. Martinsumzug ein. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr vor dem Bürgersaal in Littenweiler, Ebneter Str.. Gemeinsam geht es dann mit Laternenlicht, Martinsliedern und musikalischer Begleitung durch den Musikverein Littenweiler zur PH-Wiese, wo das Martinsspiel aufgeführt wird. Auch in diesem Jahr hat Herr Linder aus Kappel wieder Pferd und Reiter zur Verfügung gestellt.

St. Martin in Stegen

Am Freitag, 11. November, findet um 17.30 Uhr in der Pfarrkirche Herz Jesu in Stegen ein Gottesdienst mit Martinsspiel und Martinsgabe statt. Im Anschluss ist Laternenumzug des Kindergartens St. Michael mit musikalischer Begleitung durch die Musikkapelle Wittental. Der Elternbeirat verkauft zugunsten des Kindergartens Kinderpunsch, Glühwein und Wurst im Weckle.

Lernort Kunzenhof

Letzter Aktionstag in diesem Jahr

Littenweiler *(hr.)* Zum letzten Mal in diesem Jahr lädt der Lernort Kunzenhof am Samstag, dem 12. November, auf den Kunzenhof, Littenweilerstr. 25a in Littenweiler ein. Start ist um 14.00 Uhr mit einem gemeinsamen Hofrundgang. Dabei werden wieder die verschiedenen Arbeiten vorgestellt, bei denen man sich nach Lust und Laune, Fähigkeiten und Vorlieben einbringen darf. Auch Kinder, Groß und Klein sind ganz besonders willkommen unter der Betreuung ihrer Eltern mitzuhelfen und dabei zu sein. Ab 17.00 Uhr wird man dann den Nachmittag am warm geheizten Holzofen in der Werkstatt beim gemeinsamen Vesper gemütlich zusammen ausklingen lassen. Es soll für alle eine bunte vegetarische Herbst-Suppe geben, es wird gebeten, ein Bio-Gemüse dafür mitzubringen. Auch Beiträge zur oder nach der Suppe sind willkommen - für Getränke sorgt der Kunzenhof. Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung unter Tel.: 0761 / 6 37 26, E-Mail: post@kunzenhof.de.

Jugendfeuerwehr verkauft Schmuckreisig

Selbst schneiden für soziale Einrichtungen am 15. und 16. November unter Aufsicht von Forstpersonal möglich

Freiburg *(sf.)* Den beliebten Schmuckreisigverkauf übernehmen in diesem Jahr die Abteilungen Oberstadt und Wiehre der Jugendfeuerwehr Freiburg. In Kooperation mit dem Forstamt verkauft die Jugendfeuerwehr das Reisig in kleinen Mengen, nachdem sie es im Stadtwald gewonnen hat. Das Reisig stammt aus dem nach hohen Umweltstandards vorbildlich bewirtschafteten FSC-zertifizierten Stadtwald.

Der Verkauf in haushaltsüblichen Mengen findet nur am Samstag, 19. November, von 9.00 bis 13.00 Uhr auf dem Parkplatz des Feuerwehr-Gerätehauses in der Urachstraße 5 statt.

Wie bisher können Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen das Reisig für Kindergärten und andere soziale Einrichtungen (Nachweis nötig) zum ermäßigten Preis an gefällten Bäumen im Wald unter Aufsicht von Forstpersonal selbst gewinnen. Dazu bietet das Forstamt zwei Termine in den Revieren Günterstal und Waldsee an. Treffpunkt ist am Dienstag, 15. November, 14.30 Uhr am Waldparkplatz Silberdobel (zu erreichen über die Schauinslandstraße stadteinwärts, Höhe Straßenbahnhaltestelle Wonnhalde) und am Mittwoch, 16. November, 14.30 Uhr an der Zufahrt zum Parkplatz Möslestadion, parallel zur Bahnstrecke.

Beide Abgabestellen liegen etwa einen Kilometer (Fußweg) von den genannten Treffpunkten entfernt.

Künstlerische Auseinandersetzung mit der „Balance“

Thema des 6. Jugendkunstpreises 2017 veröffentlicht – Digitale Welt wird berücksichtigt

Kirchzarten *(glü.)* Große Spannung herrschte am Sonntagmittag bei vielen Gästen in der Sparkasse Kirchzarten. Sie schauten erwartungsvoll zu Lilian Lusebrink, die quasi als Vertreterin der Zielgruppe das Geheimnis ums neue Thema für den 6. Jugendkunstpreis 2017 lüften sollte. Selbst sehr gespannt öffnete sie den Umschlag und präsentierte auf einem großen Blatt die neue thematische Herausforderung für junge Künstler: „Balance“.

Dietmar Junginger, der mit Ines Paegert und anderen zu den Initiatoren des Jugendkunstpreises gehört, hatte zuvor begrüßt und auf die derzeit in der Sparkasse ausgestellten Preisträgerarbeiten des Jahres 2016 hingewiesen. Es sei erfreulich, dass sich dieser regionale Preis für junge Künstler inzwischen etabliert habe. Dabei galt sein Dank den Sponsoren, allen voran dem Lions-Club Dreisamtal: „Immerhin ist ein Etat von 2.500.- Euro zu stemmen.“ Thomas Breckel, Privatkundenleiter der Sparkasse, freute sich als Hausherr und Sponsor, dass die Thema-Verkündung und Ausstellung in seinen Räumen stattfindet und er versprach: „Wir bleiben ein verlässlicher Partner.“

Ines Paegert, initiierte vor sechs Jahren mit Dietmar Junginger (3. u. 4. v.l.), stellte „Balance“ als Thema des 6. Jugendkunstpreis Kirchzarten vor, nachdem zuvor Lilian Lusebrink (2.v.l.) den geheimnisvollen Umschlag geöffnet hatte. *Foto: Gerhard Lück*

Die Schirmherrschaft hatte Bürgermeister Andreas Hall gerne wieder übernommen: „Das ist eine tolle Aktion, die schon Tradition hat. Was wir bisher gesehen haben, war immer beeindruckend.“ Und Eugen Ketterer, 2. Vizepräsident vom Hauptsponsor Lions-Club, erinnerte daran, dass Jugendkunstpreis und der Club im Dreisamtal im gleichen Jahr gegründet wurden: „Unser Schwerpunkt ist es, die Jugend im Dreisamtal zu fördern.“

Dietmar Junginger erinnerte das Thema „Balance“ an eine Seiltänzerin, die „scheinbar alle physikalischen Vorgaben spielend beherrscht – ihre Balance hält, auch in der Bewegung“. Wenn jedoch etwas außer Balance gerate, würden oft unkontrollierbare Prozesse in Gang gesetzt. Und Ines Paegert, selbst engagierte Künstlerin, erinnert sich ans Balancieren auf einem Baumstamm bei hoher Konzentration. Diesen Balanceakt des Gleichgewichts, zwischen Innen und Außen, ins Bild zu bringen, sei die Aufgabe für junge Künstler in diesem Jahr: „Balance, die Kunst des Augenblicks.“

Teilnehmen können alle jungen Leute zwischen 14 und 20 Jahren mit Wohnsitz im Dreisamtal. Einzureichen sind alle Werke der Malerei, Collagen, Zeichnungen, Cartoons sowie digital erstellte Bilder und Collagen. Außerdem ist wieder ein mit 150.- Euro dotierter Sonderpreis Fotografie ausgeschrieben. Abgabeschluss ist am 23. Juni 2017. Eine fünfköpfige Fachjury entscheidet für die Vergabe der Preise und des Preisgeldes in Höhe von 1.000.- Euro. Im Jahr 2016 reichten Jugendliche erstmals digitale Arbeiten ein – Bildcollagen, die am Computer entstanden sowie Fotografien, die mit dem Bildbearbeitungsprogramm bearbeitet wurden. Die Jury möchte diese moderne Form der Kunst unbedingt in den Jugendkunstpreis integrieren, behält sich jedoch vor, sie je nach Ausrichtung, dem Kunstpreis oder dem Sonderpreis Fotografie zuzuordnen.

Die Ausschreibungen zum 6. Jugendkunstpreis liegen nun an vielen Stellen im Dreisamtal aus und gehen an alle Schulen. Dietmar Junginger hofft, dass die Kunstlehrer das Thema aufgreifen und interessierte Schüler entsprechend fördern. Um auch jungen Fotografen Rüstzeug an die Hand zu geben, plant die Agentur Jumedia im Frühjahr einen Foto-Workshop für alle, die gerne in einer kreativen Gruppe fotografieren möchten.

Dreisamtäler Veranstaltungen

9. November 2016 MI.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Lesung: Nils Schumann: Lebenstempo – In Alltag und Sport den eigenen Rhythmus finden.** Unser Alltag ist schon anstrengend genug. Jetzt wollen wir auch noch topfit sein. Wie schaffen wir das, ohne uns zu stressen? In seinem ersten Buch „Lebenstempo“ stellt der 800-Meter-Olympiasieger Nils Schumann die Motive und Methoden des heutigen Lauf- und Fitnessbooms auf den Prüfstand. Nils Schumann ist zu Gast in der Kirchzartener Bücherstube. Beginn ist um 20 Uhr. Eintritt 10,-€. Anmeldung in der Kirchzartener Bücherstube, Freiburger Str. 6 oder unter info@ki-buch.de Näheres unter www.ki-buch.de

10. November 2016 DO.

● KIRCHZARTEN/BURG **Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz** von 9.30 bis ca. 16.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof, Kontakt: Christel Kehrer, Tel. 07661-905312

● KIRCHZARTEN/BURG **Elke Heidenreich liest: „Alles kein Zufall“.** Alle wollen immer glücklich sein. Aber was ist eigentlich Glück? Und wer war schon dauerhaft glücklich? Was ist dieses Leben, diese Reihe von unterschiedlichen Momenten, die manchmal wirken, als hätte irgendein Gott gewürfelt? **Elke Heidenreich** zeigt in kurzen Geschichten, traurigen und komischen Szenen all die Situationen, in denen sich jeder wiedererkennt. Begleitet wird Elke Heidenreich von dem Pianisten **Marc-Aurel Floros.** Beginn ist um 20 Uhr im buchladen in der Rainhof Scheune, Höllentalstr. 96. Eintritt: 20,-€. Nähere Infos www.buchladen-rainhof.de oder per Mail: info@buchladen-rainhof.de

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● STEGEN/WITTENTAL **XCO Walking & Gym.** Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder ab 3 Jahren.** Beginn ist um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 (Himmelreich). Kosten 4,- €. Weitere Infos bei Familie Zipfel Tel. 07661 / 48 28 oder 0160 / 95 951 284 Veranstalter: Fam. Zipfel, Erlenhof

● OBERRIED/HOFSGRUND **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** von 18 bis 19.30 Uhr (variabel, bitte genaue Zeit erfragen). Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung erforderlich. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland

● OBERRIED **Mit Kräutern fit durch den Winter – Hals, Nase, Ohren.** Kursleitung: Bärbel Höfflin-Rock. Wohltuenden Tee genießen, Nasensalbe anrühren und einen Erkältungsbalsam selbst herstellen. Von 19 bis 22 Uhr in der Ratsstube der Klosterschiire. Kosten: 21,-€. Anmeldung und weitere Infos: 07602-92 090 13, www.vhs-dreisamtal.de, anmeldung@vhs-dreisamtal. de

Geisterstunde und verhexte Preise

bei „Artkelch“ in Freiburg

Freiburg *(ch.)* Die Aborigines betrachten die Seele des Menschen als zweigeteilt: nach dem Tod helfen die Ahnenwesen der „realen“ Seele zurück an ihren heiligen Ursprungsort, wo sie bis zu ihrer Wiedergeburt umherstreift. Die „spirituelle“ Seele (Mokuy) aber lebt fortan mit den großen Schöpferahnen zusammen. Solch überaus freundliche Mokuy-Geister möchten nun im „Artkelch“, Günterstalstr. 57, bestaunt werden. Am Freitag, 11. November, von 9.00 bis 18.00 Uhr sowie am Samstag, 12. November und Sonntag, 13. November, jeweils von 10.00 bis 14.00 Uhr, sind sie dort gemeinsam mit einer feinen Auswahl an Werken aus dem Bestand von „Artkelch“ zu bewundern. Eine gute Gelegenheit, noch ein Weihnachtsgeschenk für sich oder die Lieben zu erwerben.

Foto: privat

Krone-Theater Neustadt
Am Hirschenbuckel 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 07651-1387

Kino-Programm 10.11.-16.11.2016

Titel / Länge – Altersfreigabe	Do. 10. Nov.	Fr. 11. Nov.	Sa. 12. Nov.	So. 13. Nov.	Mo. 14. Nov.	Di. 15. Nov.	Mi. 16. Nov.
INFERNO 122 Min. – ab 12	18:00	20:15	20:15	20:15			
FRANTZ 114 Min. – ab 12	20:15	17:30		11:00	20:15	17:30	
DAS KALTE HERZ 119 Min. – ab 12		17:45	17:45	17:45	20:15	20:15	20:15
DER LANDARZT VON CHAUSSY 102 Min. – ab 0		18:00	18:00		20:15		
MÉDICIN DE CAMPGNE 102 Min. – ab 0 - OmU				Ö 20:15			
THE BEATLES. EIGHT DAYS A WEEK 138 Min. – ab 6				17:45			
TROLLS (2D) 93 Min. – ab 0			15:45	11:15 15:45			
FINDET DORIE (2D) 79 Min. – ab 0			15:45	13:45 15:45			
Kinderfilm des Monats NELLYS ABENTEUER 98 Min. – ab 6				13:45			
Preview: PHANTASISCHE TIERWESEN (3D) 133 Min. – ab 6							17:00 20:00
PATAMAMA	21:00						
AUF DER SUCHE NACH DEM ALTEN TIBET	In Anwesenheit des Filmemachers			11:00			
Europa im Film: Schweiz							
WINNA-WEG DER SEELEN 83 Min. – ab 6	In Anwesenheit der Filmemacherin Fabienne Mathier					20:15	

Elke Heidenreich

Lesung mit Musik am Donnerstag in der Rainhof-Buchhandlung

Am Donnerstag, den 10. November um 20 Uhr ist Elke Heidenreich im Buchladen in der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg zu hören. Begleitet wird von dem Pianisten Marc-Aurel Floros. Reservierung unter Tel. 07661-9880921. *Foto: privat*

Kirchzarten *(u.)* Elke Heidenreich ist eine der prominentesten Stimmen der Literaturkritik. Bekannt und geschätzt ist sie ebenso als Autorin, sie hat Opernlibretti geschrieben und eine Musikbuchedition herausgegeben. Jetzt hat Elke Heidenreich in ihren Erinnerungen gekramt und dabei ist ein neues Buch herausgekommen. Unter dem Titel „Alles kein Zufall“ versammelt sie kurze Geschichten, lustige, absurde, nachdenkliche, manchmal sind es nur Gedankenfetzen. Gefunden hat sie diese Themen: „… weil ich dabei bin, mein Haus aufzuräumen und diese Berge Tagebücher und Briefe zu entsorgen, die sich im Laufe eines langen Lebens angesammelt haben. Und da hab ich gesehen, wie viele ulkige Geschichten, Erinnerungen und Begebenheiten ich immer gesammelt und notiert habe, und dass viele es wert sind, einfach noch mal erinnert und erzählt zu werden.“

Kulturkreis Dreisamtal

Eine Stunde Johannes Brahms mit zwei Vollblutmusikerinnen

Foto: privat

Buchenbach *(ch.)* Am Sonntag, 13. November, präsentiert der Kulturkreis Dreisamtal einen ganz besonderen Sonntagmorgenschmaus. Anette Rehberger, Violine, und Marjana Plotkina, Klavier, präsentieren eine Stunde feinsten Hörgenuss mit Werken von Johannes Brahms. Zu genießen von 11.00 bis 12.00 Uhr im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik. Der Eintritt ist wie gewohnt frei. Spenden würdigen die kulturelle Feinkost.

11. November 2016 FR.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Lama Trekking im Südschwarzwald** von 13.30 bis 16.30 Uhr auf dem Ruhbauernhof, Dietenbach 9. Auf dem Rückweg Einkehr zur Kaffeepause im Landgasthof „Zum Rössle“. Anmeldung und weitere Info bei Fam. Maier Tel.: 0 76 61/6 19 20. Kostenbeitrag 12 € pro Person, für Familien ab 4 Personen 40 € (ohne Einkehr). Veranstalter: Fam. Maier vom Ruhbauernhof und Tourismus Dreisamtal e.V.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Kurhaus Kirchzarten, Dietenbacher Str. 22. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal

● STEGEN **Gottesdienst mit St. Martinsspiel und Martinsgabe.** Beginn ist um 17.30 Uhr in der Pfarrkirche Herz Jesu. Im Anschluss **Laternenumzug** des Kindergartens St. Michael mit musikalischer Begleitung durch die Musikkapelle Wittental. Der Elternbeirat verkauft zugunsten des Kindergartens Kinderpunsch, Glühwein und Wurst im Weckle.

● STEGEN **Fasneteröffnung im Clubraum der Kageneckhalle.** Veranstalter: Zunft der Waldgeister Stegen e.V.

● BUCHENBACH **Angehörigenforum der Friedrich-Husemann-Klinik: „Psychische Funktion und ihre Störung“.** Wenn Menschen psychisch erkranken, kann dies auch für ihre Angehörigen vielfältige Fragen, Probleme und persönliche Herausforderungen bedeuten. Die Friedrich-Husemann-Klinik lädt Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen ein zum Thema: „Soziale Aspekte – Unterstützungs- und Selbsthilfeangebote“. Beginn ist um 18.30 Uhr im Schulungsraum des Weidberghauses. Verbindliche Anmeldung unter Tel. 07661-392 -174 oder - 171

● OBERRIED **Fasneteröffnung um 11.11 Uhr am Narrenbrunnen.**

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● ST. MÄRGEN **Vortrag mit Olympiasieger Peter Schlickenrieder: „Dünne Latten, die die Welt bedeuten“.** Vom Olympiamedaillengewinner zum Abenteurer im wilden Kaukasus, Atlasgebirge und 7000er Khan Tengri. Der spannende Vortrag beginnt um 20.30 Uhr in der Schwarzwaldhalle in St. Märgen. Für Bewirtung ist durch den Ski-Club St. Märgen e.V. bestens gesorgt. Veranstalter: Club Thurnerspur St. Märgen und Ski-Club St. Märgen e.V.

● FREIBURG **Geisterstunde und verhexte Preise bei ARTKELCH.** Präsentiert werden „Mokuy-Geister“ aus dem Norden Australiens sowie eine feine Auswahl an Werken aus dem Bestand von Artkelch. Von 9 bis 18 in der Günterstalstraße 57. Näheres unter www.artkelch.de

● FREIBURG **Comedy mit Rico Rohs und das Ines Fleiwa Quartett: Zärtlichkeiten mit Freunden.** Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Weitere Infos: www.vorderhaus.de

● FREIBURG **Greenmotions Filmfestival im Kommunalen Kino im Alten Wiehrebahnhof.** Näheres zu Programm und Filmen unter **www.greenmotions-filmfestival.de**

12. November 2016 SA.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeifer-

CINEMAXX

Do., 10.11. – Mi. 16.11. Freiburg
Der Filmpalast am Theater · Bertoldstraße 50

CinemaxX-Reservierungshotline:
Telefon 040 - 80 80 69 69
Täglich 10 - 21 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.cinemaxx.de

Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage „Am Bahnhof“ (Zufahrt über Bismarckallee, beim Planetarium). Kinogäste zahlen nur 2,50 € für die ersten 4 Stunden.

NEU Jack Reacher: Kein Weg zurück ab 16
2D 17:00, 19:30, 20:00 (OV nur Mo), 22:30

NEU Before I Wake ab 16
2D 20:20, 23:00

Willkommen bei den Hartmanns ab 12
2D 14:30, 16:45, 19:45, 22.45

Doctor Strange ab 12
3D 14:00, 17:15 (Mi 17:00), 20:15 (Di nicht, Mi 20:20), 23:10 (Mi 23:00) 2D 20:15 (nur Di)

Tini – Violettas Zukunft ab 0
2D 12:15 (nur Sa+So), 14:15, 17:00 (Mi nicht)

Inferno ab 0
2D 17:20, 20:00, 22:40 (Di+Mi 23:10)

Findet Dorie ab 0
3D 17:00 (Mi nicht) 2D 12:10 (nur Sa+So), 14:40 (Mi 14:30), 19:50 (nur Fr+Mo)

Bridget Jones' Baby ab 0
2D 17:00 (So nicht), Fr-Mo 19:30, Do+Di 19:50

SONDERVERANSTALTUNGEN
PREVIEW: Phantastische Tierwesen und wo sie zu finden sind Mi 16.11. ab 12 3D 14:45, 17:15, 19:30 (OV), 20:30, 22:45 2D 14:00, 16:20

Irrtümer und Änderungen vorbehalten
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg

» BLOCKBUSTER

Jack Reacher: Kein Weg zurück ab 16
Als ehemaliger Militärpolizist mit einem ausgeprägten Gerechtigkeitssinn und schlagfertigen Argumenten hat Cruise schon einmal die Fans auf der ganzen Welt in Atem gehalten. Auch im zweiten Teil werden Action-Liebhaber und Fans der „Jack Reacher“-Romane wieder voll auf ihre Kosten kommen.
2D 17:00, 19:30, 20:00 (OV nur Mo), 22:30

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
07 61 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de

PHANTASTISCHE TIERWESEN UND WO MAN SIE FINDET (3D)
Mittwoch um 17.30, 20.30 und 21.10 (in englischer Originalversion) Uhr, Vorpremiere, ab 6 Jahren, 133 min, 3D

DIE MITTE DER WELT
Tägl. um 18.20 und 20.50 Uhr, Fr. – So. auch um 15.40 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 115 min. „Eine reine Freude!“ CINEMA „Wunderbar leicht und zugleich von großer Tiefe!“ ABENDZEITUNG

MAGNUS (OMU)
Mo. – Mi. um 19.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 78 min., in mehrsprachiger OmU „Wahrhaftig inspirierend!“ HOLLYWOOD NEWS

WILLKOMMEN BEI DEN HARTMANNS
Tägl. um 18.00 und 20.40 Uhr, Fr. und Sa. auch um 21.10 Uhr, Fr. – So. und Mi. auch um 15.30 Uhr, am So. auch um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 116 min.

BRIDGET JONES' BABY
Tägl. außer Mi. um 17.40 und 20.30 (So. in englischer OmU) Uhr, Fr. und Sa. auch um 15.00 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 123 min.

GIRL ON THE TRAIN
Tägl. um 21.00 Uhr, 3. Woche, ab 16 Jahren, 113 min. „Ein verschlungenes Mystery, das so gefährlich wird wie das Labyrinth in SHININGs Overlook Hotel!“ NEW YORK TIMES

TSCHICK
Tägl. außer Mo. um 19.00 Uhr, 9. Woche, ab 12 Jahren, 93 min „Hinreißend – trifft das Lebensgefühl des Romans!“ BERLINER ZEITUNG

SNOWDEN
Tägl. außer Sa. und Mi. um 21.00 Uhr, 8. Woche, ab 6 Jahren, 135 min. „Stones aufregendster Film seit NIXON – und das wichtigste und aufrüttelndste Politdrama aus Amerika seit Jahren!“ VARIETY

DAS KALTE HERZ
Tägl. außer Mo. um 18.40 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 119 min. „Ein sehr heutiges Fantasy-Epos mit faszinierenden Bildern!“ BZ

CAPTAIN FANTASTIC - EINMAL WILDNIS UND ZURÜCK
Tägl. außer Fr. um 21.00 Uhr, 13. Woche, ab 12 Jahren, 120 min. „Eine fast vollkommene Meditation über Liebe, Verlust und die Evolution des amerikanischen Kindes!“ VILLAGE VOICE

FRÜHSTÜCK BEI MONSIEUR HENRI
Do. – So. um 19.00 Uhr, 17. Woche, jugendfrei, 95 min „Eine unwiderstehliche Komödie – man lacht ununterbrochen!“ FIGARO

MAPPLETHORPE: LOOK AT THE PICTURES (OMU)
Mo. um 19.00 Uhr, 2. Woche, ab 16 Jahren, 109 min., in engl. OmU „Hier ist ein provokativer Künstler, der Unsterblichkeit verdient!“ GUARDIAN; „Wunderschön!“ BBC

HUMAN – DIE MENSCHHEIT (OMU)
Montag um 18.20 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 149 min., OmU „Wunderbare Bilder und tiefempfundene menschliche Zeugnisse!“ VARIETY

MEINE ZEIT MIT CÉZANNE
Tägl. um 16.40 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 114 min Die stürmische Freundschaft zweier Genies

PETTERSON UND FINDUS: DAS SCHÖNSTE WEIHNACHTEN ÜBERHAUPT
Tägl. um 16.40 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 82 min.

BURG SCHRECKENSTEIN
Fr. – So. um 14.40 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 96 min.

FINDET DORIE (2D)
Tägl. außer Mi. um 16.40 Uhr, Fr. – So. auch um 14.30 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 104 min., 2D

FREIBURGER PUPPENBÜHNE – KASPER UND DER ZAUBERBERG
Mittwoch um 15.00 und 16.30 Uhr

Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

10.11.2016 bis 16.11.2016

Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühStück im FRIEDRICHSBAU
SO, 11.00 UHR: KINDER! LIEBE! ZUKUNFT!
SO, 11.00 UHR: DIE ZEIT DER FRAUEN
SO, 11.00 UHR: DIE ÖKONOMIE DER LIEBE
SO, 11.20 UHR: CAFÉ SOCIETY
SO, 13.00 UHR: DIE FLORENCE FOSTER JENKINS STORY
SO, 13.00 UHR: EL OLIVO
SO, 13.15 UHR: INNSAEI – DIE KRAFT DER INTUITION
SO, 13.20 UHR: FRANTZ

Sonntag um 19.30 Uhr, Vorpremiere, jugendfrei, 123 min., in englischer Omu
PATERSON
Der neue Jim Jarmusch – ein Gedicht!
„Eine Liebeserklärung ans Schreiben und erst recht eine ans Lieben, zuallererst aber eine an das Sein. Nichts schöner als das!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 18.30 (Mi. in englischer OmU) und 20.40 (So. in englischer OmU) Uhr, Fr. – So. auch um 16.00 Uhr, am So. auch um 11.20 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 96 min.
CAFÉ SOCIETY
Der neue Woody Allen!
„Romantisch, bittersüß und höllisch lustig!" NEW YORK OBSERVER

Tägl. um 17.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 83 min. Am Sonntag Filmgespräch mit Filmemacherin Fabienne Mathier
Winna – Weg der Seelen
„Ein faszinierender Einblick in eine Welt, in der man nicht immer alles versteht!" TAGESANZEIGER
„Herzerwärmend und mitunter sogar witzig!" SRF3

Tägl. um 17.00 und 21.00 (Mo. in finnischer OmU) Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 84 min.
WAS MÄNNER SONST NICHT ZEIGEN
„Der beste Saunafilm, den es je geben wird!" VARIETY
„Die Hitze in der Sauna öffnet die Poren, aber auch die Herzen!" CINEMA.DE

Sonntag um 13.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 93 min.
DIE FLORENCE FOSTER JENKINS STORY

Tägl. um 16.50 und 20.00 Uhr, 18. Woche, ab 12 Jahren, 162 min.
TONI ERDMANN

Tägl. außer Mo. um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 98 min.
EINE GESCHICHTE VON LIEBE UND FINSTERNIS
„Ein eleganter, intimer Film, erfüllt von nostalgischen Seufzern!" NEW YORK TIMES

Tägl. außer So. um 18.50 Uhr, am So. auch um 13.20 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 114 min.
FRANTZ

Tägl. außer So. um 21.10 Uhr, 5. Woche, ab 6 Jahren, 95 min.
WELCOME TO NORWAY
Publikumspreise der Filmfestivals von Göteborg und Emden!

Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 91 min. Montag um 19.00 Uhr in englischer OmU als Monday Nite mit Rolf Luchs
MORRIS AUS AMERIKA
„Eine warmherzige Geschichte!" NEW YORK POST
„Bissig und herzlich!" ROLLING STONE

Montag um 16.30 Uhr, 5. Woche, ab 12 Jahren, 102 min.
24 WOCHEN
„Authentisch, realistisch, eindringlich!" TAGESSPIEGEL

Sonntag um 11.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 90 min.
KINDER! LIEBE! ZUKUNFT!
„90 aufwühlende Minuten – eine Dokumentation, die anrührt und bewegt!" SONNTAG

Sonntag um 11.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 101 min.
DIE ÖKONOMIE DER LIEBE
„Ein großer intimer Film, der mit außergewöhnlicher Intensität vibriert!" POSITIF

Sonntag um 13.00 Uhr, 12. Woche, ab 6 Jahren, 99 min.
El Olivo
Der Olivenbaum

Sonntag um 11.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 117 min.
DIE ZEIT DER FRAUEN
„Eine wunderschöne feministische Brandschrift – mit Bollywood-Koketterie und exotischen Tänzen!" LE MONDE

Sonntag um 13.15 Uhr, 20. Woche, ab 12 Jahren, 78 min.
InnSæi Die Kraft der Intuition

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro!
Fr. – So.. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 71 min.
ZAFIR – DER SCHWARZE HENGST

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 283707

Tägl. außer Mi. um 21.00 Uhr, 4. Woche, ab 16 Jahren, 102 min.
GLEISSENDES GLÜCK
„Wunderbar schräg und abgründig!" BR
„Erfrischend, aufrüttelnd, elegant – Martina Gedeck ist herausragend!" VARIETY

Mittwoch um 21.00 Uhr, Queerfilmnacht, ab 16 Jahren, 85 min., in hebräischer OmU
BARASH (OmU)
„Eine warmherzige Geschichte!" NEW YORK POST
„Bissig und herzlich!" ROLLING STONE

Fr. – So. um 16.45 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 89 min.
PETER HANDKE – BIN IM WALD. KANN SEIN, DASS ICH MICH VERSPÄTE
„Ein großartiges, sehr intimes Porträt!" DEUTSCHLANDRADIO KULTUR

Tägl. um 18.45 Uhr, am Mo. in französischer OmU, am So. auch um 14.30 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 112 min.
DIE TÄNZERIN
„Atemberaubende Tanzszenen!" FREUNDIN
„Romantisch und poetisch!" COSMOPOLITAN
„Wunderschön anzusehen!" ALLEGRA

Dreisamtäler

Veranstaltungen

BÄREN
LANDGASTHOF
Seit mehr als 500 Jahren
... typisch badische Gastlichkeit in Zarten
Hausgemachte Schlachtplatte
vom 11. bis 16. November 2016
Adventszauber in Zarten
18. bis 20. November 2016
Kunsthandwerk · Kinderprogramm · Live-Musik
Fr 17⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr | Sa 14⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr | So 11⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Öffnungszeiten Restaurant: Mo - Mi und Fr - So ab 10.30 Uhr
Warme Küche: 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 21.30 Uhr, Donnerstag Ruhetag.
Landgasthof Bären · Familie Thomas Steinhart
Kirchzarten - Zarten · Tel. 07661 / 6820 · www.baeren-zarten.de

berg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN/ZARTEN **„Schwäbischer Abend" mit Christiane M.: Kocht han i nix, aber guck wie i do lieg...**Ein schwäbisch-temperamentvolles Kabarett-Programm der Extraklasse mit Augenzwinkern, Stellungsakrobatik und jeder Menge Charme. Beginn ist um 20 Uhr in der Zardunahalle. Veranstalter: Bürgerverein Zarten

● STEGEN **XCO Walking & Gym.** Von 9.30 bis 10.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt Wanderparkplatz in Stegen. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● STEGEN **Schlachtplattenfest der Wandergruppe Stegen.** Beginn ist um 16 Uhr im Clubraum der Kageneckhalle. Keine Tischreservierung möglich.

● BUCHENBACH **Kindersachen-flohmarkt** von 14 bis 16 Uhr in der Sommerberghalle. Neben Kleidung finden auch Spielsachen, Kleinmöbel, Bücher, und vieles mehr neue Besitzer. Für eine Flohmarktpause steht die Kaffeestube mit leckeren Kuchen offen. Veranstalter: Förderverein der Sommerbergschule Buchenbach e.V.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Kurs 3: Kräuterwerkstatt.** Wie lassen sich Heilkräuter konservieren? Was muss ich beim Sammeln und Trocknen beachten? Praxiseinheit: Schwarzwälder Lippenbalsam. Kursleitung: Brigitta Blinkert. Von 14 bis 16.15 Uhr im Bürgerhaus in Hofsgrund. Kosten: 15,-€ + Materialkosten: 5,-€. Anmeldung erforderlich Tel. 07602-92 09 013, anmeldung@vhs-dreisamtal.de. Veranstalter: VHS Dreisamtal Außenstelle Oberried.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Gottesdienst zum Volkstrauertag.** Beginn ist um 18.30 Uhr.

● FREIBURG **Geisterstunde und verhexte Preise bei ARTKELCH.** Präsentiert werden „Mokuy-Geister" aus dem Norden Australiens sowie eine feine Auswahl an Werken aus dem Bestand von Artkelch. Von 10 bis 14 Uhr in der Günterstalstraße 57. Näheres unter www.artkelch.de

● FREIBURG **Comedy mit Patrizia Moresco: Die Hölle des positiven Denkens.** Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Weitere Infos: www.vorderhaus.de

● FREIBURG **Greenmotions Filmfestival im Kommunalen Kino im Alten Wiehrebahnhof.** Näheres zu Programm und Filmen unter www.greenmotions-filmfestival.de

13. November 2016 SO.

● KIRCHZARTEN **„Sie-und-Er-Wanderung".** Lissy und Wolfgang laden ein zu einer Sie-und-Er-Gaudiwanderung, Einkehr fast am Schluss der Wanderung. Treffpunkt Sie: Sparkasse Kirchzarten. Treffpunkt Er: Bahnhof Kirchzarten. Jeweils 13.15 Uhr. Gehzeit: ca. 3 Stunden. Führung: Lissy Rees, 07661-36 51 und Wolfgang Würmle: 0761-58 99 59 20. Gäste sind herzlich willkommen. Veranstalter: Schwarzwaldverein Dreisamtal Kirchzarten e.V.

● BUCHENBACH **Violinduo: Anette Rehberger, Violine und Marjana Plotkina, Klavier.** Gespielt werden Werke von Johannes Brahms. Beginn ist um 11 Uhr im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen das Erlebnis. Nähere Infos : www.kulturkreis-dreisamtal.de Veranstalter: Kulturkreis Dreisamtal e.V.

● KIRCHZARTEN **„Klesmer-Musik vom Feinsten".** Konzert mit der Band **Kapelje.** Die fünf Musiker berühren und begeisteren ihre Zuhörer mit der Vielfalt jiddischer Musik, mit ihren melancholischen, ernsten, trotzigen und lebenslustigen Liedern. Der Eintritt ist frei. Der Erlös der Spenden geht an eine vom Hurrikan zerstörte Schule auf Haiti. Beginn ist um 19 Uhr im Quartierstreff, Bahnhofstraße 20.

● KIRCHZARTEN **Ausstellung : Ralph Fleck – Bilder 2015/2016.** Von 17 bis 19 Uh im Kunstverein Kirchzarten, Alte Evang. Kirche, Burgerstr. 8. Veranstalter: Kunstverein Kirchzarten e.V.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Preiscego in Hofsgrund.** Das Cegospiel ist ein altes, sehr unterhaltsames Kartenspiel. Gespielt wird es vornehmlich im badischen Raum und speziell im Schwarzwald gespielt. Ab 14 Uhr wird daher im Bürgerhaus Hofsgrund ein Preiscego veranstaltet, wozu alle Interessierten herzlich eingeladen sind. Dieses Turnier zählt auch zur Cego-Schwarzwaldmeisterschaft. Hierbei gibt es viele Preise zu gewinnen. Das Startgeld beträgt 8,- €. Weitere Informationen unter www.cego.ganter.de oder Tel. 0170-21 23 023.

● TITISEE **Konzert des Freiburger Chors Querbeat.** Die Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Sabine Pander präsentieren fetzige Popsongs, heiße Jazz-Rhythmen und gefühlvolle, nachdenkliche Balladen und Gospels. Beginn ist um 17 Uhr in der Christkönig-Kirche, Alte Poststraße 12. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen das Erlebnis. Mehr Infos: www.querbeat-rieselfeld.de

● FREIBURG **Geisterstunde und verhexte Preise bei ARTKELCH.** Präsentiert werden „Mokuy-Geister" aus dem Norden Australiens sowie eine feine Auswahl an Werken aus dem Bestand von Artkelch. Von 10 bis 14 Uhr in der Günterstalstraße 57. Näheres unter www.artkelch.de

● FREIBURG **Greenmotions Filmfestival im Kommunalen Kino im Alten Wiehrebahnhof.** Näheres zu Programm und Filmen unter www.greenmotions-filmfestival.de

14. November 2016 MO.

● KIRCHZARTEN/ZARTEN **XCO Walking & Gym.** Von 8.30 bis 9.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Alten Säge, Parkplatz. Kosten: 10,-€, Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● KIRCHZARTEN **Aktion Mit-Menschlichkeit** um 18 Uhr in der Fußgängerzone vor dem Rathaus.

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/

Der Buchtipp

Kalte Weide – Ein Hirtenbub im Schwarzwald
Sechs Lesungen demnächst in der Region

Dreisamtal *(u.)* Ein großer Erfolg für den Badischen Landwirtschafts-Verlag: Das Buch „Kalte Weide – Ein Hirtenbub im Schwarzwald" kam im Juni auf den Markt und wird bereits nachgedruckt. Es ist demnächst wieder erhältlich.

Der Roman im formschönen Hardcover-Format greift in einer fiktiven Geschichte das Schicksal des Hütejungen Miggi auf, der während des Zweiten Weltkriegs auf zwei Höfen im Schwarzwald als Hirtenbub lebt und arbeitet und seine Kindheit früh hinter sich lassen muss. Während Miggi auf dem ersten Hof schlecht behandelt wird, fühlt er sich bei seiner zweiten Hütestelle fast wie zuhause. Doch der Krieg hält auch im Alltag der Bauern Einzug und die Lage auf dem Hof eskaliert, als 1945 die Franzosen im Schwarzwald einmarschieren. Autorin des Romans ist die Kulturwissenschaftlerin Julia Heinecke aus Freiburg, die zu diesem Thema eine Zeitzeugenbefragung gemacht hat. Sie interviewte dazu ehemalige Hütekinder aus dem Raum Furtwangen.

Mit der Thematik Hütekinder und Kinderarbeit, die es noch bis zur Erfindung des Elektrozaunes in den 1950er Jahren auf Schwarzwaldhöfen gab, stieß man in dem kleinen Freiburger Regionalverlag auf ein großes Medienecho. Noch leben einige Zeitzeugen, die unterschiedliche, sehr lebensprägende Erfahrungen gemacht hatten. „Wir wollten diesen Menschen eine Stimme geben – ohne zu beschönigen oder zu verklären", so Verlagsgeschäftsführerin Barbara Sester.

Mit der zweiten Auflage und passend zur winterlichen Lesesaison finden im November und Dezember Lesungen mit Julia Heinecke in Müllheim, Emmendingen, Titisee-Neustadt, Freiburg und Buchenbach statt (siehe nachfolgende Terminübersicht). Am 29. November findet eine Lesung im „Haus der Bauern", dem Verlagsgebäude aus Schwarzwälder Holz, statt.

„Kalte Weide - Ein Hirtenbub im Schwarzwald". Julia Heinecke, 272 Seiten, Hardcover gebunden, ISBN 978-3-9818089-0-2, Preis: 13,90 Euro.

Termine der Lesungen:
Mit der Buchautorin Julia Heinecke finden in diesem Jahr noch folgende Lesungen statt (Auszug):
Dienstag, 15. November, 19.30 Uhr, Titisee-Neustadt, Buchhandlung im Roten Haus, Hirschenbuckel 6, www.buchladen-im-roten-haus.de, Eintritt 8.- €.
Dienstag, 29. November, 19.00 Uhr, Freiburg, Haus der Bauern, Badischer Landwirtschafts-Verlag, Merzhauser Str. 111, www.badische-bauern-zeitung.de, Eintritt: 7.- Euro.
Mittwoch, 7. Dezember, 14.00 Uhr, Buchenbach, „Landsenioren Kirchzarten/Dreisamtal", Gasthaus Adler, Hauptstraße 22.
Weitere Lesungen im nächsten Jahr sind bereits geplant und sind auf der Webseite der Autorin www.die-schreibstatt.de zu finden.

Gastro-Tipps

Lauschige Gaststube mit ...

... Schwarzwälder Gastlichkeit in historischem Ambiente genießen.
Lassen Sie sich mit Leckereien von Ente, Gans und Co. in der Winter- und Vorweihnachtszeit von uns verwöhnen.
Hotel
Restaurant
Tagungen
Akademie
Reisebüro
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Hofgut Himmelreich
Himmelreich 37
79199 Kirchzarten
Tel. 07661–98 620
www.HOFGUT-HIMMELREICH.de

Gasthaus Löwen
Buchenbach/Wagensteig
Am Sonntag, den 13. November haben wir wieder unsere
hausgemachte Schlachtplatte
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Benitz & Mitarbeiter
Wir bitten um Tischreservierung unter Tel. 07661/7968

Weihnachtsfeier Wohin ???
Restaurant & Bar Fiesta Kirchzarten
Sie suchen eine Lokalität für Ihre Weihnachtsfeier?
Ob im großen oder kleinen Kreis - bei uns sind Sie genau richtig!
Gerne stellen wir für Sie unser Lokal oder unsere Lounge zur Verfügung!
FIESTA LOKAL bis 80 Pers.
FIESTA LOUNGE bis 30 Pers.
Rufen Sie uns einfach an und teilen Sie uns Ihre Wünsche und Vorstellungen mit. – Den Rest erledigen wir !!
Herr Klein Mo. – Fr. von 9.00 – 17.00 Uhr
Tel. 07661/5214
Freiburger Str. 6 • 79199 Kirchzarten • www.fiesta-kirchzarten.de

Irischer Abend mit Rare Ould Times

Kirchzarten *(u.)* Irische Musik strotzt vor Lebensfreude und reicht bis zu abgrundtiefer Trauer. Sie steht damit in direktem Bezug zu den jahrhundertealten Lebenserfahrungen dieses liebenswerten Inselvolkes. Not, Unterdrückung, Emigration und Widerstand dagegen spiegeln sich bis heute in dem reichen Schatz der Musiktradition, die nach wie vor tief im Herzen der Menschen verankert ist.

Das Trio „Rare Ould Times" bietet einen musikalischen Ausflug auf die grüne Insel. Anmerkungen zum Inhalt der Lieder vermitteln Eindrücke zu ihrer Entstehung und ihrem Ort in der irischen Geschichte. Man muss also nicht unbedingt englisch sprechen, um an diesem Abend Spaß an der mitreißenden irischen Musik zu haben. Außerdem gibt es auch einiges zum Mitsingen.

Zu hören am Freitag, 18. November, 19.30 Uhr im Kunstverein Kirchzarten in der Alten evangelischen Kirche, Burger Straße 8. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

SV Kirchzarten präsentiert neuen Trainingsraum

Am Sonntag ist „Tag der offenen Tür“ – Ein Kraftraum nur für SVK-Mitglieder

Kirchzarten *(glü.)* Nachdem die Träume des SV Kirchzarten von einem großen eigenen Vereinszentrum mit verschiedenen Trainingsmöglichkeiten zunächst einmal gestoppt wurden, fand der Verein eine gute „kleine Lösung“. In dem großen Sitzungsraum über der Geschäftsstelle ist in den letzten Monaten durch viel Eigenleistung und Initiative einiger Sportler ein funktioneller Trainingsraum für individuelles und gerätegestütztes Gesundheits- und Fitnesstraining, das „SVKfit“, entstanden. Der offizielle Trainingsbeginn ist für Anfang Dezember geplant. Um allen SVK-Mitgliedern eine Gelegenheit zu bieten, das neue Vereinsangebot kennenzulernen und das eine oder andere Gerät einmal zu testen, lädt der SV Kirchzarten am kommenden Sonntag, dem 13. November ab 11 Uhr zu einem „Tag der offenen Tür“ ein. Der „Dreisamtäler“ ist dann dabei und berichtet nächste Woche!

Das Restaurant Fiesta Kirchzarten hat einen weiteren Trikotsatz für die E- Junioren der Spvgg Buchenbach gesponsert. Das Team der E-1 Junioren sagt “Herzlichen Dank” und strahlt nach dem letzten Auswärtssieg um die Wette . . . *Foto: privat*

Länderspielpause nach Niederlage besonders bitter

„Der Musik hinterhergelaufen“ ist der SC am vergangen Spieltag gegen den VfL Wolfsburg. Am Ende stand eine deutliche 0:3 Niederlage für Florian Niederlechner (hier in Aktion) und sein Team. *Foto: Achim Keller*

Freiburg *(hr.)* Zehn Bundesliga-Spiele in Folge hatte der SC Freiburg auf heimischem Platz nicht mehr verloren. Am Samstag, gegen den VfL Wolfsburg, hat es ihn gleich 0:3 erwischt. Das ist deutlich, doch so deutlich besser war der VfL eigentlich nicht, aber „eiskalt im Verwerten der Torchancen“, kommentierte Florian Niederlechner nach der verlorenen Partie. „0:3 hört sich jetzt brutal an, doch wir hätten auch in Führung gehen können und dann wäre es sicherlich ein ganz anderes Spiel geworden. Wir hatten uns in der Halbzeit so viel vorgenommen – dann kommt das 0:2, das auf alle Fälle vermeidbar war, und dann läufst du halt der Musik total hinterher“, so der SC-Stürmer.

Auch Trainer Christian Streich äußerte sich nach der Partie das eine oder andere nicht verstanden zu haben „Ich weiß nicht, warum wir die ganze Zeit gelbe Karten bekommen haben“ und auch den Platzverweis für Christian Günter, der zusätzlich zum Elfmeter verhängt wurde, konnte niemand im Sportclub-Lager nachvollziehen „ich dachte, die Doppelbestrafung gibt es nicht mehr“, so Christian Streich.

Aufgrund der Länderspielpause muss sein Team nun länger auf Wiedergutmachung warten. „Wir hätten lieber gleich wieder gespielt, um etwas gut zu machen“, so SC Verteidiger Pascal Stenzel „aber wir müssen es nehmen, wie es kommt. So haben wir länger Zeit zur Vorbereitung“. Auch Trainer Christian Streich findet es „schade, dass man nun zwei Wochen warten muss, nachdem wir verloren haben. Und dann fehlen uns auch noch Spieler wegen den Länderspielreisen. Das ist natürlich auch bei anderen Mannschaften so, aber uns tut dies natürlich immer ein bisschen mehr weh, als zum Beispiel den Bayern.“

Verzichten muss der SC Trainer derzeit auf Amir Abrashi, Caglar Söyüncü, Aleksander Ignjovski, Mats Möller Daehli, Maximilian Philipp und Janik Haberer. Für die A-Nationalmannschaften stehen Spiele zur WM-Qualifikation an, für die deutsche U21 mit Maximilian Philipp und Janik Haberer steht ein Lehrgang mit zwei Länderspielen auf dem Programm.

Das nächste Bundesligaspiel führt den SC Freiburg dann am Samstag, 19. November, zum FSV Mainz 05. Der Vorverkauf für diese Partie hat bereits begonnen.

Für die restlichen Heimspiele des Jahres sind nur noch einzelne Restkarten verfügbar. Alle SC-Mitglieder werden im November schriftlich über den Vorverkauf für das Spiel gegen Bayern München am Freitag, dem 20. Januar, 20.30 Uhr im Schwarzwaldstadion, informiert. Karten für das Top-Spiel sind ausschließlich Mitgliedern vorbehalten.

Schlachtplattenessen

Stegen *(u.)* Die Wandergruppe Stegen e.V. lädt am Samstag, dem 12. November, ab 16.00 Uhr zum Schlachtplattenessen in die Kageneckhalle ein. Angeboten wird die klassische Schlachtplatte mit Blut- und Leberwurst, Kesselfleisch, Sauerkraut und Kartoffelbrei mit Apfelmus. Natürlich gibt es auch angerauchte Bauernbratwürste mit Sauerkraut und Kartoffelbrei. Dazu gehören Getränke wie Most und frisch gepresster Apfelsaft. Die Wandergruppe Stegen freut sich auf zahlreiche Besucher und wünscht schon heute „Guten Appetit“.

BLHV Ortsverein Dreisamtal-West

Dreisamtal *(u.)* „Mit dem Ende der Vegetation dürfen die Wiesen ab 11. November bis zum 31. März nächsten Jahres betreten werden. Wir bitten dennoch keine Gegenstände wie Holz, Steine oder sonstigen Unrat auf die Wiesen zu werfen“, so der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV) Ortsverein Dreisamtal-West. „In den kommenden Wintermonaten ist die Zeit des Holzeinschlages und der Waldpflegemaßnahmen in den Wäldern. Bitte respektieren Sie beim Wandern und Mountainbikefahren Absperrungen der Forst- und Wanderwege und nehmen Sie gegebenenfalls Umwege in Kauf. Diese Absperrungen dienen letztlich Ihrer eigenen Sicherheit.“

Die Pflege der Bachgehölze wird ebenso in den nächsten Monaten vorgenommen. Alte, kranke und schief stehende Bäume werden entnommen, um Junggehölzen Platz zu machen und die Uferregionen zu stabilisieren. Ebenso trägt das gewonnene Brennholz zu einer verbesserten Co^2-Bilanz bei.

„Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt in unseren Auen und bedanken uns recht herzlich für Ihr Verständnis und Rücksichtsnahme“, so Rainer Bank im Namen der Dreisamtäler Bauern.

Basic Yoga

Waldsee *(u.)* In der Yoga-Praxis werden kräftige Haltungen in fließender Bewegung geübt, der Körper gedehnt und abgetaucht in achtsame Stille und Entspannung.

Der PTSV Jahn bietet ab Montag, 28. November, von 18.00 - 19.00 Uhr einen Basic Yoga Kurs in der Karl-Burg-Halle, Schwarzwaldstraße 187 auf dem Gelände des PTSV Jahn an. Für zehn Kursabende zahlen Vereinsmitglieder 40.- €; Nichtmitglieder 80.- €. Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel.: 0761 / 3 79 80, Mail: sport@psv-jahn-freiburg.de oder direkt auf der Geschäftsstelle, Schwarzwaldstraße 189.

Dreisamtäler
Nächste Ausgabe am 16. November
Sonderseiten: „Immobilienkauf ist Vertrauensache“
Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de
Dreisamtäler
www.dreisamtaeler.de • www.dreisamtaeler.de • www.dreisamtaeler.de • www.dreisamtaeler.de

Damals... und heute

Unser heutiges Bild ist wieder eine schöne Fotografie aus dem Fundus des früheren Kirchzartener Fotografenmeisters Albert Bank. Es zeigt den Bahnhof Littenweiler bahnsteigseitig.
Wie so viele Gebäude ist auch dieses im Laufe der Jahrzehnte nicht gerade schöner geworden.
Die Aufnahme entstand um 1920.
Fotos: Archiv Foto Bank / Hanspeter Schweizer

Dreisamtäler **Nächste Ausgaben am 16. + 23. + 30.11.**
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Dreisamtäler Immobilienmarkt

STEINHAUSER
Neubaugebiet Hitzenhof in Buchenbach
Für das Neubaugebiet „Hitzenhof" in Buchenbach stellen wir Ihnen speziell konzipierte Hausplanungen auf Grundlage der örtlichen Bauvorgaben vor. Individuell nach Ihren Wünschen und Ideen können wir zum garantierten Festpreis Ihr zukünftiges Haus in Buchenbach realisieren. Wir freuen uns Ihre Ideen und Wünsche für Ihr Haus kennenzulernen.
Wir bauen, um zu begeistern! ... seit 75 Jahren
Steinhauser Wohnbau GmbH
07661/9350-0 - www.steinhauser-bau.de

KIRCHZARTEN

Großzügiges Einfamilienhaus (NEUBAUVORHABEN), zentrale Innerortslage, ca. 1300 m² Grundstück mit altem Baumbestand und eigener Zufahrt, ca. 365 m² Wohn-/Nutzfläche, Einliegerwohnung, Garage und Carport, sonnige Südwestausrichtung, Swimmingpool, bezugsfertig ca. 12/2016, individuelle Mitgestaltung nach Absprache möglich.
VKP € 1,75 Mio. zzgl. 3,57 % Maklercourtage
STAUSS IMMOBILIEN
Telefon 0761 2116790 | stauss-immobilien.de

Immobilien An-/Verkauf

Wir wollen verwurzelt bleiben! Solvente Familie (51, 48, 17) aus dem Dreisamtal sucht eben hier Whg. ab 4 Zi., Haus mit Garten oder Grundstück zum Kauf, Tel.: 0761 / 611 67 42

PH-Dozentin (Beamtin, Theologin) **sucht für den Ruhestand ruhige 3-Zi.-Whg. im Grünen** unbedingt im EG (Gehbehinderung) zu kaufen evtl. auch sehr langfristig zu mieten, Tel. 0761 / 69 67 71 49.

DHH im Dreisamtal
mit wunderbarem, unverbaubarem Blick auf die Schwarzwaldberge, 184 qm Wohnfläche, neue Küche, 5 Zimmer, 3 Bäder, 1 Gäste-WC, Anliegerwhg., Garage, großer Garten, von privat für 700.000.- € zu verkaufen. Zuschriften an den Dreisam-Verlag unter **Chiffre-Nr: A163101**

Neubauwohnungen
2-6 Zi. ETW auf dem ehemaligen Güterbahnareal, Freiburg
www.cm-immobilien.de
Tel. 07661 - 90 88 90
ChristianMüller Immobilien

Vermietungen

Oberried/Zastler (Neubaugebiet): 2-Zi-EG-Whg., Küche, Bad /60 qm/mit Terrasse u. Garagenstellplatz ab 15. Dezember 2016 zu vermieten, Tel.: 0151-17748520

Sehr schönes Lager in Kiza zu vermieten, 172 qm, Laderampe, el. Schiebetor, Tel.: 07661 / 1313

340 qm Neubau-Gewerbefläche, ideal für Büro oder Praxis (1. OG) in Kirchzarten, zentrumsnah, ab Mai 2017 **zu vermieten.**
Erstbezug, individuelle Raumaufteilung. Teilmiete möglich. Haus barrierefrei, Aufzug und Tiefgarage.
Telefon: 07661/90339-0

Büroflächen
im Freiburger-Osten
Modernisierte Büroflächen
ca. 118 m² & 411 m² in frequentierter Lage in FR-Waldsee. Gute ÖPNV-Anbindung, TG-Stpl., EDV-Verkabelung, EA in Bearbeitung.
Mietpreis: € 12,-/m² zzgl. NK
www.cm-immobilien.de
Tel. 07661 - 90 88 90
ChristianMüller Immobilien

Mietgesuche

Mutter, 32 mit Kind, 4 J., **sucht eine 2-3 Zi.-Whg.** ab 1. 1. arbeite beim Strecker in Stegen, bitte alles anbieten, Tel.: 0172 - 516 51 08

Louise aus Kamerun mit Festanstellung in Freiburg, **sucht Whg./ sep. Zi. im Dreisamtal** max. 300.- Euro WM, 0152 - 17 47 37 55

Ärztin sucht 1-3 Zi-Whg.
im Frbg.-Osten/Mitte,
Email: whg.freiburg1@web.de

62-jährige Pastorin sucht z. Beginn ihres Ruhestands **eine 2-3 Zi.-Whg. in Kirchzarten od. Umgebung** ab 1. Januar 2017 od. später, Tel.: 07661 / 988 60 93

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Ehe + Familie

Inneres Team

Wiehre *(u.)* Am Samstag, 19. November, findet von 10.00 bis 17.00 Uhr bei Ehe + Familie in der Talstr. 29 ein Workshop für Singles und Paare statt, der ermöglicht, neue Perspektiven auf Partnerschaft zu entwickeln. Die Gestalttherapeutin Cornelia Grix begleitet die Teilnehmenden ihr „inneres Team" zu erforschen, zu erkennen wie es in Beziehungen aktiv ist und wie sich Konflikte leichter lösen lassen. Der Kurs kostet 40.- Euro. Nähere Infos und Anmeldung bis 10. November unter www.ehe-familie-freiburg.de oder Tel.: 0761 / 600 66 575.

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 1

Die „Ohrwürmer" daheim

Konzert der in der Klosterschiiere

Oberried (glü.) Die „Ohrwürmer" sind mal wieder daheim. Am Samstag, dem 19. November, kommen sie zum Heimspiel in die Klosterschiire in Oberried. Mit Wortwitz, Stimmgewalt und einer Portion Selbstironie präsentieren die A-Cappella-Männer auch in diesem Jahr betont männlich ihr aktuelles Pop-Comedy Programm. Das Konzert beginnt um 20.30 Uhr, Einlass ist ab 20 Uhr.

Karten zum Preis von 15.- Euro (17.- Euro Abendkasse) gibt es bei der Tourist-Info in Kirchzarten, sowie bei der Bäckerei Ruf und Getränke Zähringer in Oberried. Ein Finger-Food-Buffet ist im Eintrittspreis inbegriffen!

Die „Ohrwürmer, älteste Boygroup zwischen Zastler und Notschrei" kommt wieder zum Konzert in die Klosterschiiere in Oberried.
Foto: Privat

„Welch ein Geschenk ist ein Lied"

Die Männerchöre Kirchzarten und Pfaffenweiler laden zu drei Chorkonzerten

Kirchzarten *(glü.)* Der Männerchor Kirchzarten und der Männergesangverein Pfaffenweiler haben sich zu einem erfolgreichen Projekt gefunden. Sie gestalten an drei Abenden an drei Orten drei „Chorkonzerte in der Kirche". Unter dem Titel „Welch ein Geschenk ist ein Lied" kommen Arien und Ensembles aus sechs Jahrhunderten zu Gehör. Dabei sind Werke von sehr unterschiedlichen Komponisten wie Georges Bizet, Edward Grieg, Wise Guys, Edward Elgar, Georg Friedrich Händel, Reinhard Mey, Friedrich Silber, Eugène Thomas und anderen. Neben den Männerchören wirken Regine Barth-Bessei (Sopran), Christian Wunsch (Tenor) und Oxana Sebowa (Klavier) mit. Die Konzerte kommen am 18.11., 19:30 Uhr in der Pfarrkirche Pfaffenweiler, am 19.11., 19 Uhr in der Ev. Kirche Gutach und am 20. 11., 17 Uhr in der Ev. Kirche Kirchzarten zur Aufführung. Der Eintritt ist frei, eine Spende erbeten.

Dreisamtäler Stellenmarkt

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal
Verwaltungsmitarbeiter/in zum 01.01.2017 oder früher mit einer Arbeitszeit zwischen 50% und 70% gesucht!
Sie haben eine Ausbildung in der Verwaltung oder im Büro absolviert? Sie arbeiten gerne in einem sehr netten Team? Dann kommen Sie zu uns! Es erwartet Sie ein vielfältiges Aufgabengebiet mit vorbereitenden Arbeiten in Personalsachbearbeitung und Buchhaltung, allgemeinen Bürotätigkeiten, telefonischen Kundenkontakten und vielem mehr.
Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung, Bezahlung nach den AVR der Caritas mit den dazugehörigen hervorragenden Sozialleistungen sowie weitere attraktive Arbeitsbedingungen. Die Arbeitszeit verteilt sich bei 70% auf vier Vormittage und drei Nachmittage.
Wenn wir Ihr Interesse wecken konnten, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 25.11.2016 an:
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal, Bahnhofstraße 18 79199 Kirchzarten oder info@sozialstation-dreisamtal.de

Häusliche Kranken-und Seniorenpflege
PFLEGE mobil
In Festanstellung
suchen wir ab sofort **examinierte**
Gesundheits- und Krankenpfleger (w/m)
Altenpfleger (w/m)
- auf Vollzeit- und Teilzeitbasis jedes Deputat möglich (Tagdienst)
- auf 450 €-Basis (Tagdienst)

Wir bieten Ihnen:
- Übertarifliche Bezahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Betriebliche Altersvorsorge
- 13. Monatsgehalt und Urlaubsgeld
- Zuschläge für Sonn- und Feiertage und weitere Vergünstigungen
- Monatlicher Tankgutschein
- Ein kollegiales Team
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Fort- & Weiterbildungen

Wir freuen uns auf Sie!
Pflege mobil
Hirschenweg 6 · 79252 Stegen
Tel. 07661/912461
info@pflegemobil.info
www.pflegemobil.info

WIR SUCHEN
zur Verstärkung unseres Teams
- Servicemitarbeiter (m/w) in VZ o. TZ für unser Colombi Chalet
- Koch (m/w) in VZ o. TZ für unser Colombi Chalet und unsere Bankettküche
- Frühstückskoch (m/w) in TZ, 2 Tage pro Woche
- Zimmermädchen (m/w) in TZ o. VZ

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen!
Colombi Hotel
Herr Sänger / Frau Hübner
Colombi GmbH
Am Colombi Park, 79098 Freiburg
jobs@colombi.de; T: 0761-2106416

Bad-Monteur / Heizungsbauer / Anlagenmechaniker SHK
Wir suchen weitere Mitarbeiter und bieten einen abwechslungsreichen anspruchsvollen Arbeitsplatz in unserem Team.
Lassen bad heizung
Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg
Tel. 07 61 - 45 90 30

Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Für die Betreuung und leichte Hauswirtschaft suchen wir geeignete Mitarbeiterin auf 450 € Basis oder mehr. Ca. 60 Std./ Monat, Einsatzzeiten nach Absprache und flexibel. Bitte richten Sie Ihre Kurzbewerbung an:
Pflege Partner, Schwarzwaldstraße 19, 79199 Kirchzarten

Studium zum Betriebswirt

Freiburg *(ga.)* Der Bedarf an jungen Führungskräften steigt. Betriebswirte handeln unternehmerisch und selbstverantwortlich. Das zweijährige Studium zum Betriebswirt beginnt am 11. Januar 2017 an der Gewerbe Akademie Freiburg. Es sind noch wenige Studienplätze frei. Zielgruppe sind Teilnehmer mit einem kaufmännischen Berufsabschluss, Meister sowie Gesellen mit einer kaufmännischen Zusatzqualifikation. Sie lernen moderne Management-Methoden kennen. In erster Linie geht es um Betriebswirtschaft, aber auch um Themen aus den Bereichen Volkswirtschaft, Recht und Personalführung. Der Abschluss macht eine Verkürzung für das Studium zum Bachelor of Arts in Business Administration möglich. Das Studium kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Aufstiegs-BAföG oder über den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert wird. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761/15250-0.

PRAXIS DR. KOBIALKA
DR. PETER KOBIALKA
ZAHNARZT
IMPLANTOLOGIE
NADINE GRONAU
ZAHNÄRZTIN
ORALCHIRURGIE
DR. MATTHIAS HÜBLER
FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)
WEILERSTRASSE 1
79252 STEGEN
TEL. (07661) 980 494
PRAXIS@DR-KOBIALKA.DE
WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM!
Zum **JAHRESWECHSEL** suchen wir eine **ZAHNMEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE (M/W) IN VOLL- Oder TEILZEIT.**
Darüber hinaus bieten wir zum Ausbildungsjahr 2017 einen **AUSBILDUNGSPLATZ** zur **ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN.**
WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

BALDENWEGERHOF:
Wir suchen für unseren **Hofladen** ab sofort freundliche und engagierte Mitarbeiter/in in Teilzeit für den Verkauf oder zur Unterstützung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: info@baldenwegerhof.de oder telefonisch 07661/90 35 71,
Familie Hug, Stegen-Wittental

UETZ Ihr Fliesen & Fugenspezialist
Fliesenleger-Geselle und Azubi ab sofort gesucht!
Tel. 07661/908070
oder 0172/7670262
Dieter Uetz • Keltenring 83
79199 Kirchzarten

Stellengesuche

Frau (40) würde gerne vormittags von 9.00 - 13.00 Uhr **ältere Dame pflegen und im Haushalt helfen**, Tel.: 0157 - 53 89 80 35

Dreisamtäler

Stellenangebote

MFA in Allgemeinarztpraxis ges., FR-Kappel, Voll- oder Teilzeit, **Dr. Thum/Dr. Deissler**, thum-deissler@t-online.de Tel.: 0761 / 6 38 90

Bild am Sonntag sucht Austräger für Kirchzarten, Burg, Buchenbach und Oberried, Tel.: 0152 - 22 91 04 82 oder vst-heuchert@gmx.de

Produktionsmitarbeiter (m/w) für die Einrichtung und Bedienung unserer Tampon- und Lasergravurmaschine gesucht. Gute PC-Kenntnisse vorausgesetzt.
Vim Solution GmbH, Im Eck 5, 79199 Kirchzarten
karriere@vim-solution.com

Friseur/in zur Verstärkung in unser Team gesucht. Friseur Helbling Frbg, Tel.: 0761 / 7 41 53, info@friseur-helbling.de

www.dreisamtäler.de

Konzert

Kirchenchor Mariä Krönung

Oberried *(ch.)* Am Sonntag, 20. November, um 17.00 Uhr findet ein großes Kirchenkonzert unter dem Motto „Erlösung“ in der Katholischen Pfarrkirche Mariä Krönung statt. Der Kirchenchor Mariä Krönung Oberried führt mit namhaften Gesangs- und Instrumentalsolisten Werke englischer Komponisten wie Holst, Vaughan-Williams, Britten und Rutter auf. Der Höhepunkt des Konzerts ist die regionale Erstaufführung von Bob Chilcotts Requiem für Tenor-Sopransolo, Chor und Ensemble, welches das Konzert beschließen wird. Beginn ist um 17.00 Uhr (Einlass: 16.15 Uhr) in der Klosterkirche Mariä Krönung. Karten im Vorverkauf zu 13,- €, ermäßigt 7,- € über Chormitglieder, bei der Bäckerei Ruf in Oberried oder bei der Tourist-Info in Kirchzarten. An der Abendkasse sind die Karten zu 14,- €, ermäßigt 8,- €, erhältlich.

Afrika

Infoabend zum Waisenhaus Green Olive

Freiburg *(u.)* Im Februar werden es drei Jahre, dass die beiden Freundinnen Anita Morasch aus Kappel und Karolina Schwegler das Waisenhaus „Green Olive“ in Mombasa besucht hatten. Seither unterstützen sie dieses und veranstalten immer wieder Spendenaktionen und Konzerte.

Am Donnestag, dem 17. November, 20.00 Uhr wird nun zu einem unterhaltsamen Abend in das Jugendforum Herdern, Schlüsselstr. 5 bei der Weiherhofschule eingeladen, bei dem Interessierte über das Waisenhaus und die Verwendung der Spenden informiert werden. Anita Morasch und Karolina Schwegler berichten, wie es den Kindern inzwischen geht und welche Fortschritte sie, Dank der Spenden erreicht haben - und natürlich, welche Ziele noch offen sind. Der Abend wird musikalisch umrahmt und es gibt auch kleine Leckereien.

SWR live!

Ökos, Bächle, Sonnenschein – Wie viel Klischee verträgt eine Stadt?

Freiburg *(ch.)* Freiburg war immer anders: Widerständig im 16. Jahrhundert, als sich die Bauern unter Joß Fritz gegen die Herrschaft auflehnten, später war Freiburg einer der Schauplätze der Badischen Revolution. Als die Kaiserstühler Bauern in den 1970er Jahren gegen das geplante Kernkraftwerk Wyhl kämpften, wurden sie von vielen Freiburgerinnen und Freiburgern unterstützt. Und im Häuserkampf formierte sich eine starke Alternativbewegung. Heute ist Freiburg Sehnsuchtsziel für viele Bundesbürger. Das Klima ist mild und das Leben in der grün regierten Stadt angenehm. Sind aus den Umweltaktivisten inzwischen Öko-Spießer geworden? Darüber diskutieren am Dienstag, 22. November, Annette Pehnt, Schriftstellerin, Thomas Hauser, Chefredakteur „Badische Zeitung“, Dieter Salomon, Oberbürgermeister Freiburg. Moderation: Reinhard Hübsch, SWR2. Beginn ist um 19.30 Uhr im Schlossbergsaal im SWR Studio, Karthäuserstr. 45. Der Eintritt ist frei. Anmeldung über SWR.de/südbaden oder studio.freiburg@swr.de

Nächste Ausgaben:
16. + 23. + 30. 11.

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler
Modern Dance, Ballett und Tanztheater
D. Brönnimann,
Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik
Tel. 0761 / 6963673

Arbeiter Samariter Bund Freiburg
ERSTE HILFE KURSE
www.asb-freiburg-hochrhein.de/breitenausbildung/erste-hilfe
breitenausbildung@asb-fr.de

Gitarre spielen lernen
erf. Musikpäd. gibt Unterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene in Kirchz. u Oberried, Alfons Wild, Tel.: 0151 - 11 19 19 95

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Rund ums Tier

Erziehung mit Spiel + Spaß
www.haeusis-hundeservice.de
Häussler, Tel.: 0761 / 488 022 16

Verschiedenes

Parkettboden renovieren?
Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. **Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70**

Freiburg-Dreisamtal.de

Dreisamtäler

Mitarbeitertreffen

Weltladen Kirchzarten

Kirchzarten/Himmelreich *(ch.)* Am Montag, 14. November, findet das nächste Mitarbeitertreffen des Weltladens Kirchzarten statt. Beginn ist um 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich. Auch Gäste sind herzlich willkommen.

Verschiedenes

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.trigger-x.de

Kostenl. Abholung ausgedienter Gegenst. zu sinnv. Weiterverwendung, z.B. Fahrräder, Hausrat, Möbel, Werkzeug, Inventar aus alten Bauernhöfen, Tel.: 0761/6964954

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €.
Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Gottes Zusagen in der Bibel sind zuverlässig und machen uns Mut zum Leben! Hören Sie das **„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg“** Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Alle Jahre wieder:
Ebneter Christkindlesmarkt
Sonntag, 27. Nov., 11 - 18 Uhr im Schlosshof mit adventlichem Rahmenprogramm und Schwarzwälder Krippe

HAUS-WOHNUNGSDIENST
Helfe Ihnen bei der Haus/Wohnungsentrümpelung und mache Hausmeisterdienst. WINTERDIENST; TREPPENHAUSREINIGUNG; FENSTERPUTZEN
Tel.: 0152 - 56 02 42 41
Tel.: 0152 - 05 89 42 33

Leckerer Honig direkt vom Imker: Ist gesund und fördert unsere Bienen. Frei Haus kein Problem, Tel.: 07661 / 90 30 73

Freiburger Gärtner u. Plasterer
Rund um den Garten. Gut & Günstig,
Tel.: 0176 - 67 89 73 47
freiburggarten.de

Samstag ist Staudentag
Jeden Samstag von 10.00 – 16.00 Uhr in Burg am Wald. – Unter der Woche machen wir Gartenpflege von A – Z.
GÄRTEN&STAUDEN m. Schaugarten
Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten
Frieder Olbrich, Tel. 0172 - 7 68 45 66

„Froh und heiter kommt man weiter“ und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Baumstümpfe ausfräsen
Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Elektrosmog, Mobilfunkbelastung
od. Brummgeräusche? 0761/57180, www.funkmessung24.de

Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen + Umzugshilfen,
preiswert und zuverlässig!
Holzwerkstatt der Ev. Stadtmission FR, Oltmannsstr. 30,
Tel.: 0761 / 40 99 79,
Hr. Eckenstein/ Hr. Kraus

„Die Uhrenwerkstatt“
Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren-An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761/38 36 643

Aus Altersgründen Fußpflegepraxis mit Kundenstamm zu vergeben, Tel.: 0178 - 87 96 293, 0761 / 70 75 550

Dreisamtäler

An- und Verkauf

Damen-Lodenmantel, d.-blau, Gr. 44-46, **Hausanzug**, d-blau, Gr. XL, **Damenschuhe**, braun + schwarz, Gr. 40, **Hunde- od. Katzenkorb**, alles neu , preisg. zu verkaufen, Tel.: 07661 / 6722

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen
Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de

Freiburgs ältester
GOLDANKAUF
Schmuck · Zahn-/Altgold
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749

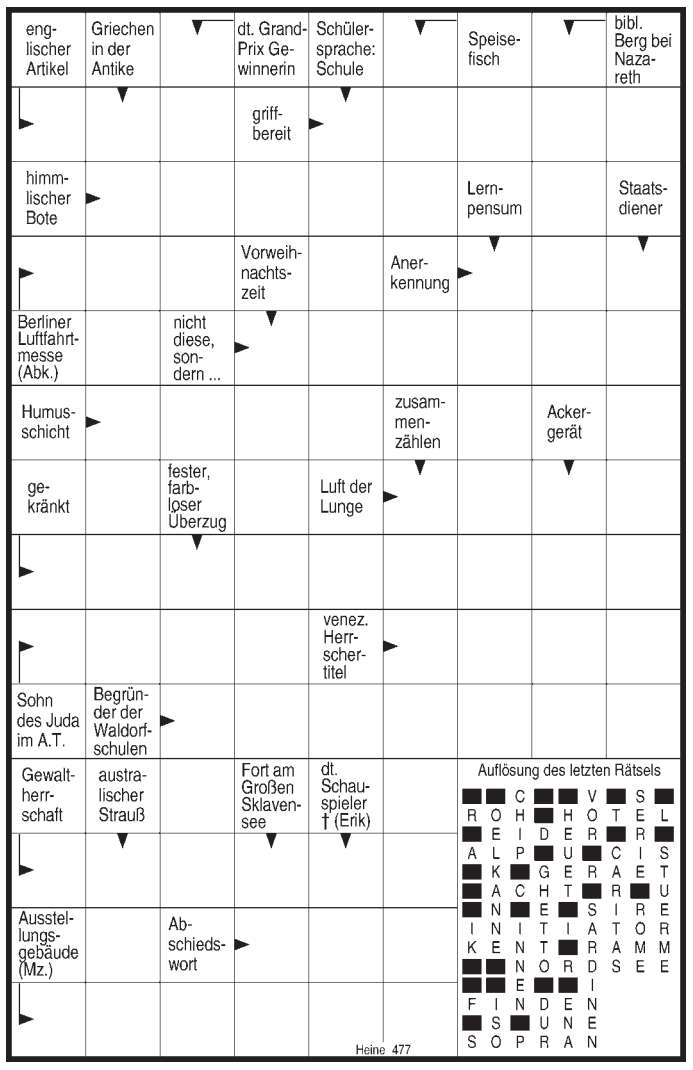
Genussvolle Vielfalt zu Weihnachten www.obere-metzgerei.de

vom 10.11. - 16.11.2016

Hackfleisch gemischt für die vielseitige Küche	5,55 €/kg
Kassler Hals goldgelb geräuchert	0,69 €/100 g
Schinkenwurst ideal als Vesper oder Aufschnitt	0,99 €/100 g
Kartoffelsalat hausgemacht	0,79 €/100 g
Bock- & Burewürste für Ihren Eintopf oder einfach nur zum warm machen	0,89 €/100 g
Schwarzwürstle kleine, geräucherte Schwarzwurst	0,89 €/Stk

Druckfehler vorbehalten

www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal



www.dreisamtaeler.de

FÖHRENBACHER

Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?“** in unserer letzten Ausgabe lautet:

Das Foto zeigt den Eingangsbereich des Hofgut Himmelreich in Buchenbach.

Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag, 18.00 h, vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende:

Zwei Einkaufsgutscheine im Wert von je 25,00 Euro für „Wunderschön“ Wohnen - Schmuck-Geschenke“ in Kirchzarten

Kleiner Tipp: Das Foto entstand Luftlinie ca. 3,5 km westlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. .... Aber mehr verraten wir nicht ...

Grillwurst vom Wochenmarkt

Jeden Freitag und Samstag Föhrenbacher´s Grillwürste aus unserem Imbissstand.

natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule“, ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!

Der nächste Dreisamtäler erscheint am 16. November 2016